

DIRECTIVA DI SUA A HAYA AUDIENCIA CU GOBERNADOR REFUNJOL





DIAMARS dia 3 di maart ultimo, e 6 miembronan di Directiva di Studentenraad di Universidad a haya un audiencia cu Gobernador Fredis Refunjol y dos miembro di su Gabinete: Mr Rajen Budhu Lall y sra. Margot H. Llompart Presidente di SUA, Bryan Vieira, a trece e vision y mision di SUA dilanti, manera nan a wordo presenta durante e ceremonia di instalacion dia 20 di februari 2015. Tambe e directiva di SUA a trece algun precupacion dilanti tocante e situacion financiero di Aruba y e consecuencianan pa Universidad di Aruba y su studiantenan.

Aparte di Bryan Vieira, e directiva actual ta consisti tambe di Chris Habibe (Vice Presidente-Tesorero), Gisele-Mireille Sint Jago (Secretaria), Daniela Piazzi y Tian Xie (Public Relations) y Yanelis Jimenez (Consehero di Maneho).

Despues di e reunion henter e directiva a sinti cu nan ta riba e bon caminda y nan a keda inspira pa cu e sigiente pasonan cu nan lo mester tuma pa por representa e derechonan di e studiantenan di Universidad di Aruba mas mihor posibel.

Pa mas informacion por busca SUA riba e medianan social y e website di University di Aruba.

Aparentemente premedita

A kibra auto di Presidente di Parlamento dilanti su cas



TABATA ayera madruga cu Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp a haya bishita indesea na su cas na Malmok. Loke cu por a ser mira riba e grabacion haci, t'asina cu den oranan di madruga dos persona, cu cara bon cubri a yega cu martieu den man y kibra glas di e auto di Parlamento. A habri un di e portanan y a cuminsa manera ta busca algo, aparentemente un document y asina a reboltea tur cos den e auto. Di acuerdo cu nos informacion, e Presidente di Parlamento no a perde nada di importancia.

Tabata mainta ora cu a lanta, drs. Marisol Lopez-Tromp a tuma nota cu e auto, propiedad di Parlamento ta kibra. Mirando cu ta trata un caso serio, autoridad a wordo notifica. Esnan responsabel cu e investigacion awor ta repasando e video graba, cu lo por conduci pa bya over na detencion di e dos personanan cu a haci nan mes culpable na destruccion di propiedad di pueblo y pa nan splica, ta kico exactamente nan ta buscando. Y tambe pa determina ta kende a manda nan.







Ministernan di Trabao di Caribe ta yega na acuerdo importante







DESEMPLEO di hobenan ta un di e puntonan cu a haña mas atencion durante e di 9 Conferencia di ILO na Bahamas.

E punto aki ta halto riba agenda politico di e paisnan di Caribe. Den un encuentro cu Minister drs. Paul Croes di Trabao, kende ta participa den nomber di Aruba na Bahamas, el a informa cu e tema di "Youth unemployment" tabata central.

Varios pais den Caribe tin e mesun reto. E nivel di desempleo bao di hubentud ta mas halto cu esun normal.

Ministernan di Trabao di Caribe (14 pais) presente n'e conferencia aki, a yega na un acuerdo unda riba e nivel ministerial, nan lo traha hunto riba e topico di desempleo bao di hubentud.

E acuerdo aki ta referi na apoyo tecnico, legal y intercambio di experiencia riba e topico menciona.

"Esaki ta un acuerdo importante, na nivel di Ministernan di Trabao y tambe un paso importante den e bataya contra desempleo bao di hobennan", esaki Minister Croes a mustra.

E 14 Ministernan presente a formalisa esaki durante un encuentro será, unda solamente Ministernan di Trabao tabata presente. E reunion aki a wordo presidi pa Minister di Trabao di Bahamas.

Minister Alfonso Boekhoudt cu bishita di trabao na Seaway Heavy Lifting

DEN HAAG – Recientemente, Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt hunto cu funcionario di Gabinete di Aruba, Roy Hart haci un bishita di trabao serca e compania Seaway Lifting na Zoetermeer.
Minister Boekhoudt a keda ricibi pa Senior Vice Presidente Koen van der Perk, Chief Operating Officer, Peter de Bree y Chief Financial Officer Arjan van der Laan.

E compania Seaway Heavy Lifting ta un lider den offshore contractor riba azeta & gas, pa loke ta industria sostenibel.
Nan ta opera na diferente pais rond mundo, e.o. Merca, Africa, paisnan Asiatico y Golfo di Mexico.
Durante e reunion cu e ehecutivonan di Seaway Heavy Lifting nan a duna un presentacion di e contract cu nan a haya di Perla Field Development, pa instala diferente tubo pa bora den profundidad di laman pa saca gas den awa di Venezuela, hopi serca di Punto Fijo.

Despues di a haci un evaluacion entre e otro islanan den Caribe, Seaway Heavy Lifting a scoge pa Aruba p'e trabao cu lo bay tuma lugar entrante 23 maart proximo.
E trabaonan di instalacion di tubonan lo dura 6 luna y segun por a compronde riba e barco lo bay tin 200 trahador cu lo traha dos shift. Segun por a compronde lo bay traha 24/7, p'asina termina e trabao na tempo.
Seaway Heavy Lifting lo haci uso di Aruba durante e periodo aki pa staciona tur nan ekiponan pisa y tambe pa cumpra comestible, fuel oil, y tur loke ta necesario pa cumpli cu nan trabaonan.

Minister Boekhoudt a gradici e ehecutivonan di Seaway Heavy Lifting pa nan confiansa den Aruba y ta desea nan tur clase di exito.
Esaki ta un oportunidad unico pa Aruba demostra di por encarga cu proyectonan grandi asina.



Casonan Penal cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	K.Z.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 25 di juli 2013, dor di dal e varios biaha cu wanta of mokete na su cara y/of cabez y/of curpa y pushe na su curpa y/of cabez y ranca su cabey.
09.15	S.E.R.Z.	R.Z. ta wordo acusa di a core cu un velocidad halto riba 16 di juni 2012 riba caminda na haltura di Seroe Tijshi. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona, dor di corte cu un arma (esta, un cuchio of un boter) na su braza riba 7 di september 2012.
09.30	R.L.F.	F. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui dos tire y/of tres luz y/of un bentana di un pick-up riba 28 di oktober 2013 cu cuchio(nan).
09.45	A.A.B.	B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto y/of maltrato riba 13 di maart 2014, dor di intencionalmente varios biaha punta un pistool di aire riba e persona y a bise: *"Bo kier mi blaas, no"* y/of *"Bo kier mi tira bo awor"*.
10.00	K.J.T.A.	A. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 11 di december 2012, dor di bise cu si e no dune su celular, su mama lo bin haye morto. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona aki riba 11 di december 2012, dor di tene na su cabey y/of dal e wanta den cara y/of lastre di camber pa camber den cas y/of scop e y dal e cu mokete. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un man di porta y/of un porta y/of un remote y/of mas cosnan di e persona en cuestion riba 11 di december 2012.
10.15	C.M.B.	B. ta wordo acusa di a bende y/of entrega y//of transporta y/of tabatin den su posesion, cocaina y hennep, den e periodo di mei 2008 te 28 di mei 2013.
10.30	R.R.E.L.	L. ta wordo acusa di ladronicia di un pasaporte y/of un buki di banco di un persona den e periodo di 2 pa 5 di mei 2014. E ta wordo acusa di ladronicia di un suma di placa di e persona en cuestion den e periodo di 2 pa 5 di mei 2014, dor di falsifica un machtiging. E ta wordo acusa di a intencionalmente falsifica un carta di machtiging pa un banco riba 5 di mei 2014. L. ta wordo acusa di intento di ladronicia den un cas di comestiblenan riba 19 di juni 2014.
11.30	R.J.R.W.	W. ta wordo acusa di a comete un delito seksual cu un persona menor di edad riba 5 di juni 2014.



Andin Bikker, lider di PDR ta kere cu

Minister dr. Alex Schwengle mester splica pakico el a suspende henter staff di su Ministerio

ANDIN Bikker, lider di PDR a duna di conoce cu e lo manda un carta pa Minister dr. Alex Schwengle pa sa ta kico a conduci cu el a manda henter e Ministerio di Salubridad Publico cas.

Con ta posibel cu un Minister ta suspende tur hende na su Ministerio, cu en todo caso no ta dunando servicio na pueblo, manera desea.

Un carta a bay caba p'e mandatario p'e accion sin presedente y unico den Reino Hulandes

Pueblo merece di haya claridad riba un situacion unico cu a presenta, ta kico a conduci Minister Schwengle a manda full su staff cas y e mes a subi avion bay un Congreso di PAHO na Panama.

Segun Bikker, den historia parlamentario di pais Aruba, no por corda, pasobra nunca a pasa cu un Minister practicamente ta suspende full su staff pa subi avion y bay laga su Ministerio sin por duna servicio. Y e mandatario a duna di conoce cu ora e ta bek diabierne, e lo wak kico e lo haci.

Ningun hende sa kico por t'e motibo di un accion asina, esta sigur PDR no sa esakinan, pero tin un Ministerio aworaki cu no ta atende publico. Si yama telefon mes, Andin Bikker ta wonder si tin hende lo contesta e telefon.

Los di esey, Andin Bikker no ta corda cu den sector priva un compania a manda henter su personal cas. Pesey e lider di PDR lo manda un carta pa haya aclaracion di e caso unico aki. E mandatario mester bin splica e motibonan di su accion.

Pasobra dr. Alex Schwengle ta responsabel pa dos Ministerio, y un di nan ta Salubridad, cu no por laga pueblo sin yudanza.

Kico lo t'e siguiente paso? Y Andin Bikker kier sa, si e suspension aki tin di haci cu e hecho cu siman pasa oposicion a presente un mocion, cu tur hende a bay di acuerdo cune, pa trece claridad riba e pregunta crucial, con bin no Hospital nobo no tin sala di operacion inclui.

Y awor suma cuantioso mester tin pa construi salanan di operacion nobo. Andin Bikker ta spera cu Minister Scwengle duna cara di loke cu a sosode, pasobra loke el a haci ta algo sin presedente den Reino Hulandes.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Pueblo na Palabra

NOS a recibi algun remarca cu nos kier comparti cu nos lectornan. Asina p.e. un remitente kier pa Chris Romero (EP) lesa lo siguiente:
Hedging tambe ta ora Papa (Adv. Hendrik Croes) y awor su oficina a cobra for di tempo di Lago un suma di Afl.10.000 florin (of e por ta hasta na USA $) pa luna pa sin tin caso hudicial. E temponan aya contra di nan. Pues mihor dicho si den e luna ey no tin caso (huridico) contra e compania e abogado a gana placa limpi limpi.
Esaki ta tumando lugar ainda segun mi. EWC tambe ta den e wega aki, anto awor e mes ta bay manifesta contra Valero. Que caracter!!!

Awor un otro: AZV ta manda paciente den exterior (Colombia por ehempel) cu un daggeldvergoeding di $ 20,- pa dia.
Awor na Colombia e oficina cu ta atendiendo esaki (oficina internacional) tur siman p.e. ta duna bo e montante ey (7x20= $140).
E no ta duna bo na dolar. E ta duna bo na peso Colombiano. Pero na un koers di peso 1.750, pa dolar. E dagkoers e temponan aki pa peso ta: 2400 pa un dolar. Pues bo ta perde di gana peso 650,- pa cada dolar.
Pues 140 x 650 p = peso 91.000,=. Pa cada siman cu bo tey. Imagina bo tin hende ta keda 2 a 3 luna den exterior. Ni maske cuanto bo reclama nan no ta na hik.
Masha Arubiano ta reclama pero envano.

E hefe di e oficina internacional ta dr Pineda y e ta bisabo cu AZV di Aruba a firma un contract cu nan un sorto di «Hedging» pa un periode di 10 aña. E no por (kier) bisa for di ki fecha esaki a cuminsa ni ki dia e ta termina. Anto e ta bisa bo tambe ta AZV ta «kens» di a firma p'esaki.

Tin un hende, esta na Colombia of aki na Aruba ta come for di e bolo aki?
Tuma e nota aki como un kennisgeving y check e cosnan aki via otro canalnan anto mande. Puntra mas hende cu a bay y ta bayendo den exterior laga nan tambe splica.

A cuminsa bende number di auto

cu no ta paga pa aña 2015

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa cu a cuminsa bende e numbernan di auto cu no tin
pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2015 registra riba nan. E fecha final pa haci pago tabata dia 17 di februari 2015. Pues, n'e momentonan aki tur esnan cu no a haci pago di e belasting di aña 2015 y ta uzando nan vehiculo di motor riba caretera publico ta actuando contra ley.

E fecha final a pasa y e demanda ta halto

Di acuerdo cu ley, Departamento di Impuesto ta reserva e number p'e cliente mas tanto posibel. Si acaso no tin number mas disponibel p'e clientenan nobo, e ora lo bay over na otorga e numbernan no paga n'e clientenan aki. Esaki t'e caso tambe n'e momentonan aki. P'e cliente cu no a paga su belasting, e risico di perde e number ta keda bira mas grandi dia pa dia, paso tur dia tin demanda pa number nobo.

Esnan cu ya a perde nan number, lo haya sa na momento cu bin haci pago. E clientenan aki lo por haya un otro number riba nan nomber.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente cu ainda falta pa haci pago, pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita di perde e number y haya un boet di polis.

Oportunidad pa comerciantenan local na mercado Colombiano

Aruba presente den mision comercial

"Green Opportunities with an Orange Touch" na Colombia



COLOMBIA a progresa inmensamente durante e ultimo decada. Producto nacional pa cada habitante a duplica y e situacion di seguridad a mehora.
Colombia te unico pais den Sur America cu tin puerto maritimo na oceano Atlantico y Pacifico. Comparando Colombia cu otro paisnan den e region, Colombia tin e indice di proteccion di inversion mas halto.
"Considerando tur esaki Colombia a converti su mes den e di tres pais mas amistoso pa negoshi y lider den Latino America", Cindy Clark, consehero na Ministerio di Asunto Economico, como tambe coordinador di e mision comercial pa Colombia a declara.

Minister ing. Mike de Meza di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente conhuntamente cu Ministerio di Asunto General, ARINA (Aruba Investment Agency), Departamento di Asunto Exterior y Aruba Trade and Industry Association (ATIA) ta invita tur empresario p'e mision comercial pa Bogota y San Andres, Colombia, unda cu tin oportunidad pa inversion como tambe expande nan mercado pa Latino America.
E mision comercial cu ta hiba como titulo: "Green Opportunities with an Orange Touch" ta wordo organisa 15 pa 18 di maart den cooperacion cu Holland House di Embahada di Reino na Bogota.

Durante e mision comercial aki lo enfoca riba e asina yama Business to Business Meeting intermediacion di empresanan local, cu reunionnan di informacion di mercado y evento di networking.

"Na Colombia como Gobierno y sector priva ta inverti alrededor di 30 mil miyon di dolar den proyecto di infrastructura," sra. Cindy Clark a splica.
"E strategia aki tin como obhetivo pa atrae mas empresa pa exportacion di Europa y Estados Unidos di e.o. producto di construccion, ekipo di construccion, sistema di energia, ekipo di seguridad, suministro di aeropuerto, logistica, ekipo portuario y sistema di transporte di inteligencia."

Negociantenan cu ta interesa pa inverti y expande nan negoshi, of cu cu lo kier amplia nan servicionan y variacion di productonan pa Latino America por tuma contacto cu Cindy Clark na Ministerio di Asunto Economico na number di telefon 528-5023 of 528-5004 of e-mail c.clark@arubagovernment.aw.

Minister Hooyboer-Winklaar ta introduci directiva nobo di Colegio EPI

Drs. Martin Richardson nombra como Algemeen Directeur nobo

DESPUES di un procedura largo y intensivo Colegio EPI awor conoce su directiva nobo. Minister Hooyboer-Winklaar a opta pa nombra ambos un Algemeen Directeur como un Directeur Bedrijfsvoering pa Colegio EPI.
Drs. Martin Richardson a keda nombra como Algemeen Directeur, mientras cu Angelique (Ankie) Danker a keda nombra como Directeur Bedrijfsvoering. Ambos miembro nobo di directiva tin experencia amplio den posicionnan di maneho y coordinacion den enseñansa y den sector priva.
Minister Hooyboer-Winklaar ta mira cu Colegio EPI ta drentando den un era nobo cu diferente cambio ambos na nivel di e organisacion como tambe den e estudionan cu Colegio EPI ta ofrece.

Drs. Martin Richardson, un Arubiano biba pa hopi aña na Hulanda, ta e.o. docente di Biologie y Scheikunde cu a profundisa su mes despues den "Mens en Arbeid". Ademas e no ta un persona desconoci pa loke ta maneho di organisacionnan di enseñansa manera Colegio EPI.
Awe EPI ta conta cu mas of menos 1700 studiante reparti den di 4 unidad; unidad di Economia, unidad di Ciencia y Tecnologia, unidad di Salubridad y Servicio y unidad di Hospitalidad y Turismo. EPI den total ta conta cu 136 docente y 53 personal di sosten.

Actualmente EPI t'e scol di mas grandi di Aruba, pero si compara cu e grandura di scolnan MBO na e.o. Hulanda ainda EPI ta relativamente chikito. Sr. Richardson ta indica cu den pasado el a fungi varios aña como kwaliteitszorgmanager den e College van Bestuur di ROC Amsterdam cu no menos di 40.000 alumno y 3000 docente.
Aunke e grandura ta un diferencia esaki no ta kita cu EPI ta confronta hopi di e mesun retonan cu cualkier otro MBO na Hulanda of den resto di reino.
Tambe drs. Martin Richardson a traha pa varios aña den "Management Begeleiding" y "Arbeidsvoorziening" na Sociale Zaken na Hulanda cu tambe tin hopi di haber cu enseñansa, debi cu semper tin personanan cu dificultad pa re-integra den enseñansa of sector laboral despues di a pasa den problemanan di bida.
Internacionalmente Martin Richardson a yuda hobennan ubica nan interesnan den e enseñansa cu mihor ta bay cu nan persona.
A coordina entre Turkia y Hulanda e proposicion pa cambionan den ubicacion di studiantenan. Tambe a participa activamente den e organisacion di e celebracion di 400 aña di relacion economico entre Reino Hulandes y Turkia.
"Aruba semper a keda mi prioridad, y mi a trata di haya e experiencia pa un dia uza esaki na mi isla, pa mi comunidad" e Director nobo di EPI a bisa.

Na momento cu e puesto di Director a bira vacante, Angelique Danker, Directeur Bedrijfsvoering a sa di fungi como Director suplente y a haci esaki hunto cu e unit managers y afdelingshoofden di EPI.
"Pa mi esaki tabata un experiencia cu a resulta den un union grandi cu e team y nos a wordo yuda dor di Bureau di Minister Michelle Hooyboer – Winklaar cu a sa di guia nos cu nan sosten".
"Mi ta contento di por yama bon bini awe n'e Director nobo y mi ta convenci cu hunto cu e managers y docentenan di EPI nos lo sa di tin añanan di exito nos dilanti" Angeligue Danker a duna di conoce.
"Nos tin retonan nos dilanti, pero e confianza t'ey y nos lo haci di EPI un scol cu lo sa di brinda e mihor educacion na nos comunidad".
Angelique Danker ta sigui den e funcion di Directeur Bedrijfsvoering guiando e parti di finansa y operacion.
E idea ta pa Directie di EPI consisti di 3 persona y pronto lo tin un vacatura pa un Directeur Onderwijs cu lo carga e funcion cualitativo di enseñansa.

EPI ta boga pa forma profesionalismo y personalidad y ta kere den honestidad, confianza, disciplina, motivacion, responsabilidad, respet, flexibilidad, team spirit, comunicacion y sigur e ultimo lo sa di conduci na cambionan grandi.
Minister Hooyboer-Winklaar kier a desea e directiva nobo di Colegio EPI hopi exito cu e tarea importante cu nan tin nan dilanti y ta conta riba sosten y cooperacion di tur stakeholders pa hunto nos por sigui traha na bienestar di Enseñansa y di Aruba.





Kapel na Marinierskazerne na Savaneta ta cumpli 50 aña di existencia





DIADOMINGO 8 maart proximo, lo tin un sirbishi special pa celebra e 50 aniversario di e Kapel na Marinierskazerne.

E Kapel na aki a cuminsa wordo uza riba 6 maart 1965. Locual ta nifica cu e aña aki e Kapel tin mita siglo di existencia. Di varios manera e congregacion lo bay observa e ocasion aki.

Por ehempel, e aña aki lo aparece un buki di aniversario cu potretnan unico, cu ta bay bek te na añanan sesenta di e siglo pasa. Aki den tambe lo haya storianan, anecdota y impresionnan di pastoornan y predicadonan kendenan a sirbi e congregacion di e Kapel. Personanan interesa den un copia di e buki aki por tuma contacto cu pastoornan di e Kapel na kapelsavaneta@gmail.com.

50 Aña di inspiracion y interes

Den e celebracion di diadomingo awo 'Hoofdkrijgsmachtaalmoezenier' Jules Post lo ta e pastoor cu lo hiba e Palabra, y tambe sirbi e Santa Cena. Musiconan cu lo participa den e sirbishi ta inclui Catherine Provence-Hanrath riba piano, Gerrald Martes riba dwarsfluit, y Franklin Granadillo riba trompet.

E sirbishi lo cuminsa na e ora di custumber pa 9:30 a.m. Tambe lo tin un celebracion special pa e muchanan, y cuido pa esunnan mas chikito. Despues di e sirbishi (pa mas o menos 11:00 a.m.) lo tin un recepcion den e Longroom di Kazerne.

E congregacion ta yama bon bin na un y tur cu kier ta parti di e celebracion di e Kapel.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

E maneho expansivo di Gabinete Eman a backfire

Dañando nos finanza publico

NA momento cu Gabinete Eman a yega na mando na 2009 nan a scoge pa hisa e gastonan di Gobierno cu e meta pa crece e economia di nos pais cu a caba di pasa den un crisis financiero na nivel mundial.

Nan a aplica e maneho expansivo den cual Gobierno ta subi su gastonan pa inverti y asina logra crecemento economico cu na su turno lo yuda sera e deficit presupuestario.

Cu esaki den mente Gabinete Eman a cuminsa gasta placa y fia mas placa pa gasta poniendo cu e gastonan di Gobierno y e debe di nos pais a subi barbaramente. Pero e maneho expansivo aki a backfire dañando nos finanza publico, ya cu no a logra crece e economia di nos pais manera primera, segun splicacion di mr. Xiomara Ruiz Maduro, miembro di fraccion di MEP..

INVERSION ROBES

Pa yega na un presupuesto balansa por scoge dos caminda, sea ta corta gasto y reduci e deficit di Gobierno of ta subi gasto pa por haci inversion cu e speransa cu economia lo lora y Gobierno lo yega na placa pa por sera e deficit grandi cu e scogencia aki ta trece cune. Gabinete Eman a purba e caminda di crea gasto. Pero como cu a inverti robes, awe nos ta sinta cu deficit y debe grandisimo, mr. Xiomara Ruiz Maduro a sigui splica.

Pero enbes di a stimula economia di nos pais cu incentivo pa crea cupo di trabou duradero, Gabinete Eman a gasta placa den consumo subiendo gasto di gobernacion.

Asina durante e presentacion di CFT na Universidad di Aruba, nan a mustra riba e hecho cu Gabinete Eman a subi su gastonan cu 21.5%, gastonan di personal cu 20% y gastonan di interes pa fianzanan a subi cu 50%.

CFT a mustra cu e gastonan aki no tin un efecto positivo di largo duracion riba nos economia y ta pone cu e ta backfire lagando nos finanza publico den peliger di deficit halto, debe halto y problema cu divisas.

MESTER INVERSION DI SECTOR PRIVA

Durante e charla, CFT a indica cu inversionnan di Gobierno den un economia chikito y habri manera esun di Aruba no t'e instrumento corecto pa stimula nos economia.
Pa yega na crecemento duradero y sostenibel di nos economia, Aruba tin mester di inversion den sector priva cu ta produci cupo di trabou duradero.
Mester tene na cuenta cu inversionista ta inverti nan placa y core riesgo solamente si nan ta sigur cu Gobierno ta maneha finanza publico na un manera responsabel.

Ya cu e deficitnan di awe lo t'e belasting cu mester wordo paga mañan. Gabinete Eman no a maneha nos finanza publico adecuadamente y Standard and Poors', IMF, Fitch y CFT a para testigo di esey.
E crecemento economico cu a wordo logra, no a yega pa por a paga p'e gastonan grandi cu a wordo haci.

Banda di esaki e debe a wordo redobla den apenas 4 aña di tempo, locual a pone un peso grandi riba nos finanza publico.
Esaki a pone cu no a resta resta espacio fiscal pa por stimula inversion den actividadnan cu ta substitui importacion y ta encurasha exportacion.
Ta netamente e estimulo pa logra inversion di sector priva Aruba su economia mester y no e maneho expansivo di Gabinete Eman cu a backfire dañando nos finanza publico, di acuerdo cu mr. Xiomara Ruiz Maduro.



14 Minister di Trabao di Caribe ta reuni na Nassau, Bahamas entre nan Minister Paul Croes di Aruba

TIN un total di 14 Minister di Trabao procedente di paisnan den Caribe y 21 delegacion en total cu ta forma parti n'e di 9 Conferencia di "International Labor Organisation" (ILO) cu ta tumando lugar na Nassau, Bahamas.
Minister di Trabao, drs. Paul Croes di Aruba tambe ta presente den representacion di Aruba. Varios topico di interés ta wordo discuti e.o. desempleo bao di hobennan, desigualdad di hende muher riba e mercado laboral, importancia di Dialogo Social y seguridad di trabou ta wordo discuti den e reunion aki.



Minister di Trabao Arubano, drs. Paul Croes durante su intervencion den e conferencia importante aki a mustra riba e importancia cu Dialogo Social tabatin pa nos pais.
Un proceso cu ta wordo carga pa Prome Minister di nos pais.
"Na momento di tuma desicionan cu tin impacto nacional ta importante pa scucha y tene na cuenta opinion di e partnernan social.
Na Aruba varios reforma social importante a tuma lugar y danki n'e proceso di Dialogo Social esakinan a bay relativamente den un ambiente hopi profesional.

Otro paisnan a conoce desaroyonan distinto y esaki no ta contribui na stabilidad economico y un bon clima di inversion", Minister Paul Croes a mustra.
E di 9 conferencia aki di ILO ta un conferencia cu ta reuni practicamente tur Minister di Trabao di Region Caribense y Suriname.
Minister drs. Paul Croes a reuni cu representantenan di ILO y tambe cu varios Minister di Trabao di e región, unda na juni benidero, lo yega na un acuerdo concreto di apoyo tecnico y di programanan pa hubentud y productividad.

Minister di Cultura Otmar Oduber

Celebracion di nos Dia di Himno y Bandera lo ta grandi un biaha mas

DEN cuadro di e celebracion di nos dia nacional, Dia di Himno y Bandera, Minister di Cultura Otmar Oduber ta expresa su entusiasmo p'e magno evento cultural: 'Un canto pa nos Himno y Bandera' cu a inicia diamars ultimo riba Plaza Turismo Linear Park. Minister Oduber a indica di ta hopi entusiasma mes cu e motor cu tin poni patras di e dos organisacionnan cu semper a organisa esaki, tanto p'e organisacion di Festival na Tanki Leendert como tambe e organisacion di sr. Harry Croes.

Ambos fundacion a uni e aña aki p'asina haci di dos evento chikito un evento grandi cu ta brinda realse na nos folkore. E combinacion di e aspecto di nos mucha y hobennen cu e adultonan. Aña pasa tabata e prome aña cu a purba algo riba Plaza Turismo, cu a resulta di ta sumamente exitoso.

"Mi ta kere esey a pusha ambos organisacion y comision e aña aki, unda ta mira un cantidad record di particpante cu a **haci cu e aña aki tin 3 ano**chi di pre-final, di cual diasabra ta final di e muchanan y diadomingo di hende grandi", e mandatario a splica.

Esaki ta un indicaion cu e mensahe ta drentando poco poco den nos cuminidad. Esaki den combinacion cu e proyecto cu tin andando Resona, caminda ta trece cancionnan di antes di esnan di empocanan anterior cu a mantene nos cultura, den un bachi nobo riba nivel halto di produccion y voz di artistanan hoben, sigur lo logra e **meta pa salvaguar**dia nos folklore y traspasa esaki di un generacion pa otro.

E magno evento den cuadro di e celebración di nos Himno y Bandera, ta sigui di ta un actividad cultural cu a crece bira grandi e ultimo añanan aki. Gobierno hunto cu Departamento di Cultura ta duna un man y ta sostene e actividad aki full, pasobra ta aki ta unda ta cuminsa cultiva esnan cu mester carga nos cultura.

E Festival di Un Canto pa nos Himno y Bandera ta wordo compaña pa mas cu 40 tent cu cuminda crioyo, artesania local, acesorionan di celebracion di Himno y Bandera y mucho mas.

Hunto cu esaki den cuadro di e celebración di nos Dia Nacional di Himno y Bandero lo cuminsa decora cayanan di Aruba cu nos bandera den su color original y asina aki mustra patriotismo, y mustra e Arubianismo cu nos tur ta biba riba e pida baranca por sinti nan mes orguyoso pa celebra nos himno y bandera.

Banda di esaki día 16 di maart lo tin e presentación di proyecto Resona den Cas di Cultura y día 17 di maart lo tin diferente actividad rond di nos isla cu lo honra nos cultura y herencia. Minister di Cultura Otmar Oduber ta invita Aruba completo pa brinda sosten na nos participantenan chikito te grandi riba Plaza Turismo



Parlamentario Croes (MEP) ta pidi pa

Revoca hedging agreement y debolbe pueblo su placa di mas na awa/coriente

PARLAMENTARIO Glenbert Croes (MEP) ta bisa, "Posicion di partido MEP ta claro. Nos ta considera e 'hedging agreement' un acuerdo inaceptabel, contra e interes general di pueblo. Manera mi colega Xiomara Ruiz-Maduro a denomin'e, nos ta considera cu e 'hedging agreement' aki ta un abuso, un crimen contra henter nos pueblo."



Mas ainda, Croes ta bisa cu e posicion di MEP ta cu mester revoca e acuerdo actual y alabes debolbe pueblo e placa cu e la paga di mas na awa y coriente durante e lunanan cu prijs di petroleo tabata abou, pero na Aruba so pa motibo di e acuerdo, e prijs tabata halto.

Parlamentario Croes ta bisa cu ta masha straño cu for di dos siman pasa e 'feiten onderzoek' a keda cla, pero ainda Parlamento di Aruba no a haya esaki pa mira. Segun Croes, ta sospecha cu Gobierno lo bay purba 'spin' e contenido di e sondeo pa atrobe gaña pueblo.

Croes ta bisa,"Nos ta exigi pa e 'feiten onderzoek' wordo haci publico, pa Parlamento, Prensa y henter nos Digno Pueblo por tin conocemento di dje."

E Parlamentario tambe a bisa, "Tambe nos ta sospecha un wega pa duna Parlamento e 'feiten onderzoek' durante e reunion publico ter inzage pa impedi Pueblo haya sa e berdad completo y impedi henter Parlamento haya e debido tempo pa studia e 'feiten onderzoek' completo pa e debate por wordo hiba efectivamente na defensa di e interesnan di nos Digno Pueblo."

E Parlamentario a bisa cu fraccion di MEP ta haciendo su mesun sondeo ariba e 'hedging agreement' y ta menciona cu for di "fuentenan fidedigno for di den WEB," e fraccion a ricibi informacion cu ciudadano Minister President Mike Eman tabata debidamente na haltura di e 'hedging agreement' cu ta na vigor.

"No solamente esey," Croes a bisa, "nos a bin compronde for di e mesun fuente aki ta cu ta un grupo economico poderoso cu lasonan estrecho cun'e (Eman) como Lider di AVP y Prome Minister di Aruba ta vincula cu e negoshi di 'hedging' den perhuicio di henter nos Digno Pueblo Aruba."

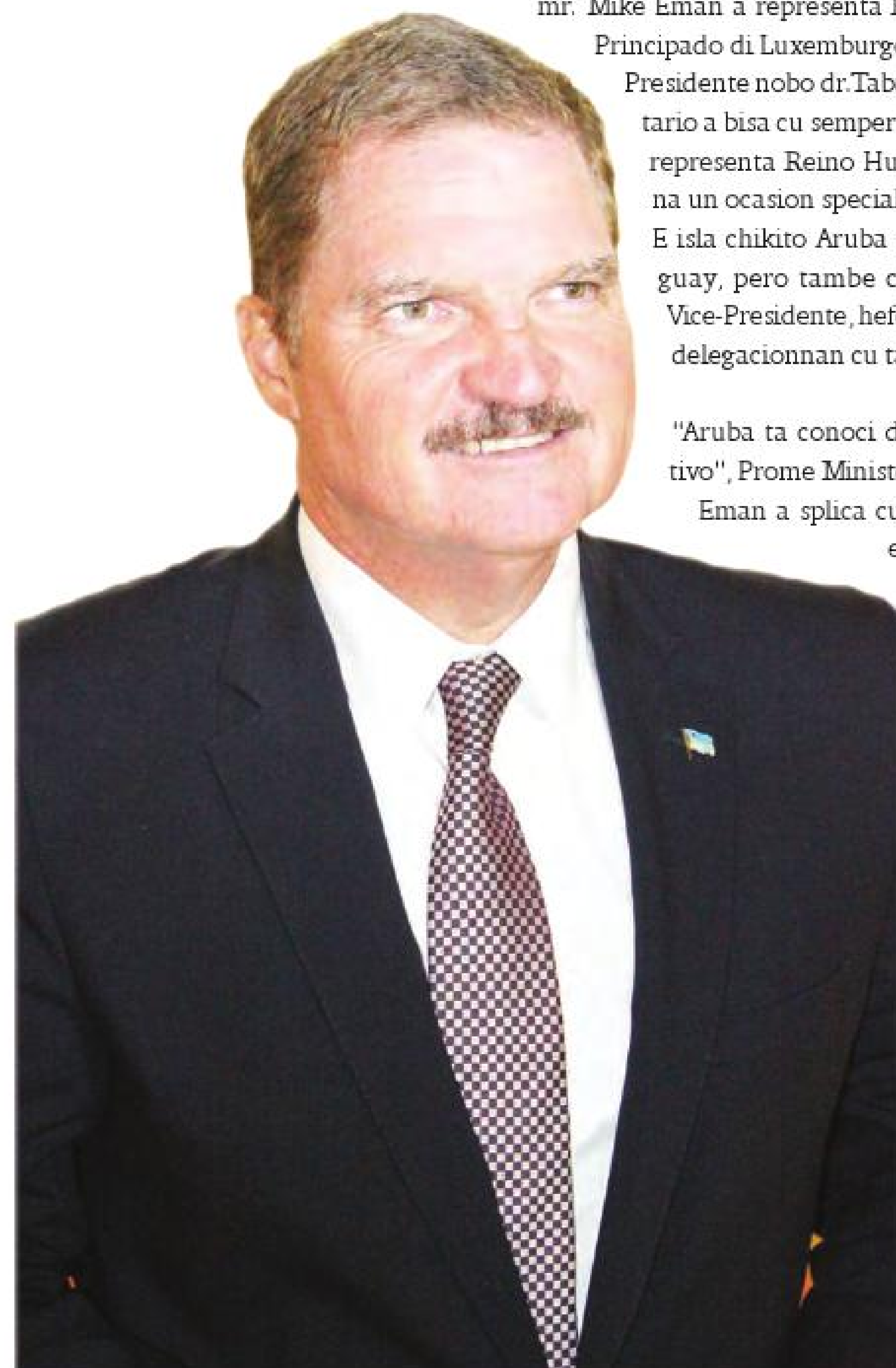
Di crimen aki contra pueblo, Croes ta bisa, "Nos di MEP NO ta permiti e abuso y crimen aki continua."

Fraccion di MEP lo warda e 'feiten onderzoek' bira conoci pa por evalua si e echonan constata den e investigacion ta completo. Segun Croes, si Gobierno purba cambia e contenido di e investigacion MEP lo divulga tur loke Gabinete Mike Eman purba sconde.

Prome Minister Mike Eman despues di su yegada di Uruguay:

Ta importante pa tur hende den e region sa cu Aruba ta desaroyando su mes como Hub

cu institutonan di renombre mundial manera TNO, Schiphol y otronan



NA su regreso di Uruguay unda Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman a representa Reino Hulandes como Principado di Luxemburgo na inauguracion di e Presidente nobo dr.Tabare Vazquez, e mandatario a bisa cu semper ta un honor p'e pa por representa Reino Hulandes y Luxemburgo na un ocasion special y importante asina.
E isla chikito Aruba ta bon conoci na Uruguay, pero tambe cerca otro Presidente, Vice-Presidente, hefenan di estado y demas delegacionnan cu tambe tabata presente.

"Aruba ta conoci den sentido hopi positivo", Prome Minister Eman a bisa.
Eman a splica cu tanto pa Reino, Luxemburgo como Aruba ta importante pa tin bon relacionnan cu paisnan bisiña.
"Bo ta wak cu hopi di e paisnan ta trahando hopi duro riba temanan cu pa nan pais ta importante, pero cu pa nos tambe ta importante.
Na momento cu tin mas trankilidad y mas seguridad den nos region e ta refleha positivo riba nos tambe.
Cada bes cu bin un Gobierno nobo cu un compromiso grandi pa expande bienestar general den su comunidad pa elimina diferencianan cu por tin cu ta conduci na pobresa, tin vision y plannan pa haci e desaroyo di nan pais mas sostenibel manera te e caso di Uruguay."

Eman a bisa cu e antecesor di e Presidente nobo aki tabata un Presidente hopi conoci y popular, el a termina su periodo y e Presidente nobo ta bay start un iniciativa grandi pa trece tanto pa Uruguay como cu pa henter e region mas cooperacion, mas stabilidad y un mira tambe riba un cooperacion pa logra mas integracion di e paisnan den Sur America, Centro America y Caribe.
Eman: "Ora nos ta representa Reino Hulandes nos ta haya oportunidad pa topa cu otro Presidentenan di otro paisnan.
Cu hopi di e paisnan aki nos tin temanan importante en comun y nos ta splica loke nos ta purba desaroya pa locual ta trata Aruba su funcion como Gateway.
Na momento cu nos haya oportunidad pa papia cu Ministernan di Relacion Exterior of Presidentenan, nos ta trece e punto aki dilanti".

Pa Premier Eman ta importante pa nan sa cu Aruba ta desaroyando su mes como hub caminda institutonan manera TNO, Rietveld Academie y otronan ta establece nan mes na Aruba y for di aki nan por brinda servicio na paisnan bisiña.
Ora di scoge ken nan kier pa haci trabounan importante den nan pais, nan sa awor cu Aruba tin institutonan asina conoci di renombre mundial manera TNO, Schiphol, Rietveld Academie, Phillips y Scheepvaartschool Rotterdam cu pronto ta start na Aruba.

"Tur esaki ta duna un realce n'e posicion cu Aruba tin den e region. Nos a haci cambionan y pa hopi pais esaki ta iniciativanan cu nan tambe kier tuma. Nan kier sa con nos experiencia ta, ken ta asesora nos den e proceso aki y esaki t'e momento cu nos por a introduci e empresa y institutonan estableci na Aruba cu ta haciendo e trabou aki pa nos y por brinda nan servicionan na e paisnan cu ta interesa."

Minister Otmar Oduber ta haci un yamada

Pueblo cumpra y bende unicamente e bandera oficial

E aña aki e celebracion tin un toke special, basa riba e ley cu a pasa, pa por cuminsa unifica e color di nos banderanan.
Actualmente tin un color oficial manera cu el a wordo scogi den aña '75. Apesar cu e ley ainda ta na Raad van Advies y y cu probablemente e ley lo por wordo implementa te na april, e mandatario ta haci un yamada na comunidad di Aruba pa si ta bay cumpra un bandera di Aruba, pa por fabor percura pa cumpra unicamente e bandera di color oficial manera ela wordo escogi na aña 1975.

Minister Otmar Oduber a pidi tambe e comerciantenan cu ta bende e bandera, pa no bay haci uso di e oportunidad aki pa bay bende e banderanan cu no ta conforme e ley of regla oficial, djis pa sali di e banderanan aki.
E mandatario ta pidi pa nos ta Arubianonan consciente di cu e color di nos bandera y nos simbolonan, ta un importancia enorme pa nos.

8 di Maart:

Dia di Hende Muher

NA 1911 "Dia Internacional di Hende Muhe" a worde reconoce y celebra pa prome biaha internacionalmente. Esaki a sosode na diferente pais, e.o.: Alemania, Austria, Dinamarca, Suisa y Merca. Hulanda a celebra e dia aki pa prome biaha na 1912. Como cu "Dia di Hende Muhe" tambe tabata celebra riba otro fechanan den diferente pais, ta te na aña 1922 a scoge un fecha fiho, esta 8 di maart.

Asina mes a dura te 1975 prome cu mundialmente ta declara Dia Internacional di Hende Muher riba e fecha di 8 maart, Na 1978 Nacionnan Uni a reconoce e fecha di 8 maart oficialmente. Na Aruba a celebra, conmemora, reconoce Dia di Hende Muher pa prome biaha na 1977.

Fundacion pa Hende Muher den Dificultad ta invita pueblo di Aruba pa bin celebra Dia di Hende Muher 2015 na nos sitio na Primavera 1-b.
Nos tin un koffiemorgen combina cu un vlooienmarkt, cuminsando pa 9 'or mainta y ta bay te 1'or di merdia. Y ta obtenibel na nos oficina, tel. 583 5400, y serca miembronan di directiva.
Pa vlooienmarkt tin: Paña, buki, mata, cos di cas, curiosidades y mas.
Bin celebra e dia importante aki cu nos y alabes yuda nos fundacion pa recauda fondo pa sigui cu nos meta, mision y vision.

Accidente ayera mainta riba e caminda di Mahuma pa Sero Biento







DIARAZON mainta banda di 7 or riba e caminda di Mahuma pa Sero Biento e auto A-50623 cu tabata bayend direccion pa Sero Biento, a perde control kita na man robez dal den e brug na Santa Marta y bay cai na banda. E chauffeur a keda herida pa cual mester a pidi ambulance, cu mesora a yega a trata e chauffeur n'e sitio mes. Takelwagen a bin pa saca e auto for di e situacion cu el a keda aden. Causa di e accidente lo ta debi cu awa cu a cay, y e auto di un compania di seguridad a slip y a cay for di e brug.

Tiki awa cu cay

Ta causa di accidente dilanti Aeropuerto

CADA biaha cu tiki awa cay, nos camindanan ta bira masha peligroso pa trafico. For di madruga, awa a bin ta cay y asina e camindanan ta muha. Esaki a pone cu ayera mainta, na altura di Departamento di Aviacion Civil, un auto a slip, e chauffeur no por a controla su stuur, y asina pone auto ranca un pal'i. No tabatin heridos, pero sigur e chauffeur a pasa den un susto y tin basta gasto pa cubri.

Mucha a kibra su man den accidente na Piedra Plat





DIAMARS anochi banda di 8'or riba e caminda di Piedra Plat na altura di Weng Kee Supermarket a sosode un accidente. Aki un jeep marca Jeep, A-29082 a subi caminda sin duna preferencia n'e auto Susuki Swift, A-27084 cu tabata bin for di Sta. Cruz bayendo direccion pa Paradera. Un mucha a keda herida ora cu su man kibra. Ambulance a hibe Hospital pa mas tratamento. Tur dos auto a keda cu hopi daño.

Ildo's Lottery Boomerang 60+ Softball team a bautisa nan uniform nobo

DIAMARS dia 3 di maart ultimo den un ambiente ameno Softball Team Ildo's Lottery a bautisa nan uniform nobo . Ta di elogia un team cu a ser funda na aña 1977 cu a gana hopi campeonato y a conoce hopi cambio, pero cu a sigui y te ainda ta existi. Hopi t'esnan conoci pa cu e deporte di softball ta forma parti cu e team aki. Bautismo a tuma lugar na Glenn's Place y na un manera unico a bautisa Ildo's Lottery Boomerang lagando e balanan cay riba e bunita uniform . I'ldo's Lottery Boomarang ta cla pa subi veld y gana. Riba photo por precencia na momento cu Ildo's Lottery Boomarang uniform ta ser bautisa.







Team Aruba lo start cu motor di 2000 horsepower



DESPUES di a ehecuta caredanan di 1/8 miya pa varios aña, awor IHRA ta trece Pro Stock bek riba mapa pa Merca y Canada. Team Aruba a probecha di e temporada di winter pa 'upgrade' su Ford Mustang di aña 2011 p'e temporada nobo di IHRA. E Mustang tin awor un motor John Kaase 830 CID cu ta produci un total di 2000 horsepower. Esaki sigur ta un bentaha grandi pa Team Aruba.

Team Aruba ta biahando pa South Carolina e siman aki p'asina aki prepara e auto cu tur su material pa por core bay Port Allen na Louisiana caminda cu e caredanan lo tuma lugar. Na caminda pa Louisiana, Team Aruba lo para na un pista cu ta keda serca p'asina nan test e auto. Ultimo biaha Trevor Eman, manehador di Team Aruba, a core un tempo di 6.16 riba un pista di ¼ miya. Team Aruba tin expectativanan halto pa un bon resultado mirando tur e cambionan riba e Ford Mustang.

"Nos ta sumamente contento di por participa n'e careda aki y ta premira cu esaki lo bira un exito", Trevor Eman ta bisa. E careda aki ta parti di celebracion di Mardi Gras, cu ta un evento similar na Carnaval di Aruba. Riba un di e anochinan lo tin un parada cu lo pasa dor di e pit area caminda cu lo tin tambe diferente stands di cuminda local. Team Aruba lo probecha di e momento aki y lo celebra Dia di Himno y Bandera na nan pit.

Aki lo tin un mesa cu diferente material promocional di Aruba como tambe nos conocido cocktail Aruba Ariba. Te cu n'e momento aki Team Aruba no a logra haya suficiente material promocional di Aruba pues cualkier persona y of instancia cu tin y ta willing pa entrega esaki como un donacion por tuma contaco cu Team Aruba na 582-9085. Team Aruba mes lo percura pa pasa busca esakinan. Keda pendiente e dianan aki p'e resultado.











Comision Hoben y Talentoso ta gradici

Prensa pa nan sosten y apoyo na proyecto Hoben y Talentoso 2014

PA un proyecto ta exitoso, un pueblo mester ta na altura di tur desaroyo. Pa logra esaki, cooperacion, sosten y apoyo di medionan di comunicacion ta hopi importante pa informacion por yega na henter pueblo.

Recientemente, miembronnan di Comision Hoben y Talentoso a bishita miembronan di prensa scirbi unda nan haci entrega di e "Award Book Hoben y Talentoso 2014" na cada medio di comunicacion, esaki como muestra di gratitud p'e apoyo y sosten brinda n'e proyecto exitoso.

A bishita e diferente corant y tambe stacionnan di radio y television.

E miembronan di prensa a keda masha encanta cu nan ehemplar di e buki 'Hoben y Talentoso 2014' y cada un ta cla pa sigui duna nan sosten n'e siguiente fase di bunita proyecto cu ta reconoce Aruba su talentonan hoben.





Cada trahador tin e derecho di tin bon proteccion!

pa evita accidente na pia di trabou

DESDE aña 2012 Parlamento di Aruba a institui un comision special cu ta encarga pa logra bin cu mas proteccion pa nos clase trahador na pia di trabou. E comision aki ta encabesa pa sr. Donny Rasmijn cu tin hopi experencia como ingeniero den industria petrokimico, specialmente den operacion y turn-around di planta di refinacion. Den e industria menciona seguridad di e trahadornan t'e prioridad number uno, pasobra cu un fout un persona por perde su bida y tambe causa hopi daño y perdida financiero p'e industria.

Den un refineria, p.e., tin un departamento encarga pa seguridad, pero tur hende cu ta traha den e planta mester cumpli cu e reglanan p'asina evita cualkier accidente.
Cada departamento y contratista mester tene nan 'Tool Box Meeting' un biaha pa siman p'asina nan papia tocante di un tema di seguridad y salubridad p'asina cada trahador y hefe ta al tanto di e peliger cu cada trabou tin cu ne. "Un di e rekisitonan pa un persona, incluso hefe, por traha den un refineria ta cu e mester pasa un Safety Test satisfactoriamente p'asina demostra cu e persona ta na altura di cada peliger cu por aparece durante di trabou", Rasmijn ta bisa.
Pero lamentablemente ora nos wak rond di nos isla, nos ta wak cu en general hopi hende ta traha na un manera unsafe.
Den contruccion nos ta wak estalashi cu ta wordo instala di manera incorecto, trahadornan ta traha riba plataforma of dak sin un safety harnass, y hopi biaha trahadornan no tin safety shoes, handschoen, helm of bril pa protehanan.
Durante di siman basta trahador ta acudi na EHBO, pasobra nan a sufri un accidente na pia di trabou.
Ora nos bay wak kico tabata e causa nos ta wak cu e accidente por a wordo evita facilmente si e trahador tabatin e proteccion necesario manera cu ta stipula den ley.

E ley Veiligheidsverordening ta existi pa hopi decadas caba, pero e no ta wordo impone riba e doño di trabou y e trahador pa cumpli cune.
Departamento di DTI ta encarga cu e ley aki, pero nan tin masha poco hende den servicio y falta un maneho en general p'e ley por ta efectivo, segun Donny Rasmijn.
Hopi biaha DTI ta wordo yama ora tin un situacion peligroso, pero lamentablemente nan ta wordo yama tambe despues cu un accidente a caba di pasa.

"Consiente cu un accidente na pia di trabou por causa bida, perdida di parti di curpa di hende y cu despues nan por termina ta cobra onderstand como handicap, nos a bin cu e idea pa renoba e ley y bin cu un maneho nobo p'asina proteha nos hendenan", Donny Rasmijn ta bisa. Tin doño di trabou ta bisa cu proteccion di trahador na pia di trabou ta bay causa subida di nan gasto, pero nan ta lubida cu bida humano tin un balor impagabel y dor di cumpli cu e reglanan un compania su productividad ta subi, pasobra trahadornan no mester bay AO pa motibo accidente dor di traha unsafe.
Y riba dje e gastonan pa proteha un trahador ta relativamente abou compara na locual cu bo ta haya bek.
Dentro di un corto tempo e comision den Parlamento cu ta consisti di profesionalnan local tambe, lo reuni riba un ArboWet cu sr. Paul Croes, Minister di Asuntonan Social y di Labor ta trahando riba dje.
"Mi ta kere cu cada trahador tin e derecho di tin bon proteccion pa evita accidente na pia di trabou", Donny Rasmijn ta reitira.

"A papia hopi riba e pensamento pa Aruba bira Hub entre Europa y Latino America"

PROME Minister Mike Eman a representa Reino Hulandes y principado di Luxemburgo den toma di posesion di e Presidente nobo di Uruguay, Tabaré Vázquez. Riba e biahe aki el a wordo compaña pa Director di Departamento di Relacion Exterior di Aruba Edwin Abath. E ceremonia a tuma lugar diabierna ultimo.
Tabaré Vázquez a gana eleccion cu mayoria den e di dos rond cu a tuma lugar 30 di november di aña pasa. Presidente Vázquez ta sucesor di José Mujica a studia medicina y tabata un specialista den Oncologia.
Abath na su yegada bek na Aruba a splica cu e participacion di Prome Minister di Aruba como representante di Reino tabatin su preparacionnan cune. Den e preparacionnan, Aruba a traha estrechamento cu Embahada di Reino Hulandes situa na Buenos Aires, Argentina. Via e Embahada aki, Departamento di Relacion Exterior di Aruba a logra concretisa diferente cita y encuentro cu diferente mandatario. Principalmente mirando cual tabata e posibel partnernan interesa den Reino y Aruba.
Un di e puntonan importante cu a bin dilanti den combersacion cu Embahador di Reino pa Uruguay tabata e meta poni dor di Gabinete Mike Eman II pa converti Aruba den un hub entre e continente bieu y continente nobo. "Esaki tabata un di e puntonan resaltante den e diferente combersacionnan, no solamente cu e Embahador, pero tambe cu e diferente Presidentenan presente, hefenan di delegacion y Vice Presidentenan. Nos a pone e puntonan clave di Aruba dilanti, pero no mester lubida cu Minister Presidente di Aruba tabata presente n'e ocasion aki den nomber di Reino y a resalta e lineanan di interes di henter Reino. E campaña cu ta wordo hiba awor ta pa Reino haya un asiento den e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni," sr. Edwin Abath a trece dilanti na su yegada for di Uruguay hunto cu Prome Minister Mike Eman.





Segun Parlamentario Bikker,

"Aruba mester zorg pa crecemento economico real"

AYERA mainta, Parlamentario Andin Bikker (PDR) a bisa cu di parti di nan partido por a constata via di raportnan di tanto International Monetary Fund (IMF), como di College Financiele Toezicht (CFT) cu e Gobierno actual a fia grandemente, a redobla e debe nacional pretendiendo cu nan ta haci esaki pa stimula economia di Pais Aruba.
Segun Bikker, e situacion cu Gobierno a hinca Pais Aruba aden ta di compara "na placa chikito" cu un persona cu tin un tienda. "E ta bay fia placa pa gasta den su mesun tienda, y na final di aña e ta bisa, 'Hepa, pero nos bentanan a subi!' Pero ta fia e la fia placa pa crea un crecemento economico cu no ta real."

Esaki ta exactamente e maneho cu Gobierno di Aruba a hiba, segun Bikker. Pa e motibo aki Pais Aruba a yega na 80% di debe riba su Bruto Nationale Product (BNP), y cu actualmente, "e no por fia practicamente mas, of en todo caso e peso cu e interes cu e ta paga ta bira incargabel," Bikker a informa.
Crecemento real ta bini for di sector priva, segun Bikker. Loke Gobierno ta purba haci, e Parlamentario ta bisa, ta crea e impresion cu tin crecemento economico, door di pomp placa den e economia su mes. E crecemento aki, Bikker ta yama "ficticio." Segun Bikker, IMF y CFT a bisa cu Aruba no por sigui asina aki.

Bikker ta di opinion cu Aruba mester siña algo for di e paisnan den region cu ta creciendo economicamente. Por ehempel, Bikker ta informa, Panama ta e lider den crecemento economico, cu un crecemento economico pronostica na 7% di su BNP. Tambe Costa Rica, Peru, y Colombia ta paisnan cu ta creciendo nan economia, segun Bikker, no door di haci debe, sino realmente.
"Pais Aruba tin di stop di crea e impresion cu tin crecemento economico door di endeudamento," Bikker a bisa. "Si bo traha un muraya schuin, ni cuanto bo verf e, e ta keda schuin," Bikker a bisa. "Kiermen, bo por purba drech'e, purba haci'e bunita, pero e ta keda schuin."

Segun Bikker ta e filosofia Neo-Keynisiano, cu Gobierno ta uza, ta haci cu Aruba ta unda cu e ta. Den e filosofia aki un pais ta fia placa pa crea e impresion cu tin crecemento economico, pero cu eigenlijk ta wordo 'gestuur' por completo door di Gobierno mes.
"Na final di dia sector priva ta esun cu ta produci y ta zorg pa crecemento economico," segun Bikker.

Tocante e gastonan di gobierno, Bikker a splica, si compara Pais Aruba cu un cas, bo por drecha e cas pa hisa e balor di e cas. Na momento cu bo bay bende e cas p.e., bo lo a subi e balor di e cas, y e inversion haci na e cas, ta placa cu bo ta haya bek. Pero, si bo gasta bo cen na bay cumpra mas cuminda, algo cu no ta duradero, Bikker a splica, e gastonan ey no ta bin bek. E comportacion aki, segun Bikker, ta loke CFT tambe a subraya cu Gobierno mester stop di haci, paso no ta beneficioso pa Pais Aruba.
Bikker a bisa tambe cu e Plan di Rescate di Partido Democracia Real ta subraya e necesidad di Aruba pa diversifica su pilarnan economico. "Den nos Plan di Rescate economico nos a bisa varios biaha cu bo no por keda so, cu e tienda ey cu un producto so, bo mester amplia."
Mas ainda, e Parlamentario ta critica Gobierno cu den nan gobernacion, "no tin ningun indicacion di otro pilarnan economico den tur e cinco añanan y pico di gobernacion, cu a resulta pa duna frutonan, cu bo por bisa cu ta algo cu por sostene riba dje.

P'esey PDR ta urgi Gobierno pa zorg pa ampliacion di e pilarnan economico y zorg pa drecha e clima pa inversion. E Parlamentario ta stress cu ningun inversionista lo no trece nan cen na Aruba si no tin un clima positivo pa inversion, specialmente ora di compara cu condicionnan di haci negoshi na otro paisnan.

Aruba Bank ta aporta na intercambio cultural entre islanan ABC

Jossy Brokke, Wesley St. Jago y Ced Ride den concierto na Aruba

ARUBA Bank ta orguyoso pa anuncia cu riba dianan 14 y 15 di maart proximo lo tuma lugar un bunita concierto cu tres di e cantantenan di mas renombra di e islanan ruman Aruba, Bonaire y Corsou.
Ta trata di un proyecto historico, unda cu Fundacion Mi Cutisa di Aruba ta organisa e concierto na Aruba den colaboracion cu Fundacion Ced pa Semper di Corsou y Fundacion Sabor Krioyo di Boneiro.
P'e intercambio cultural cu enfoke riba musica di folklore, un concierto berdadero unico, ta reuni e cantantenan Jossy Brokke di Aruba, Wesley St. Jago di Bonaire y Ced Ride di Corsou.
E organisadonan di parti di Fundacion Mi Cutisa y Aruba Bank, como sponsor tin e honor di ta partnernan den e proyecto aki, pa cual a scoge Aruba como destinacion p'e première di e serie di concierto cu lo tuma lugar riba tur tres isla.

Aruba Bank a haci un donacion pa sostene asina Fundacion Mi Cutisa, cu porcierto tambe ta un cliente fiel di e banco desde cu el a wordo funda 10 aña pasa, riba dia 10 di maart, 2005.



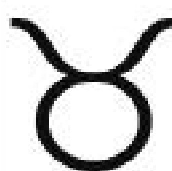
"The way positive reinforcement is carried out is more important than the amount."

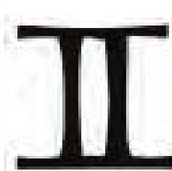
- B. F. Skinner



Horoscoop Mrt. 05, 2015


ARIES: Pensa i medita prome cu papia of haci algo cu por perhudica un hende di bo i cu ta spera mesun cos di bo parti. No yega na extremo i desaroya pasenshi.


TAURO: Despues di a sufri pa amor, tene bon amistad, pero no entrega bo curason pa awor, tuma tempo, disfruta di bo espacio.


GEMINIS: Scucha i pone den practica loke ta conseha bo, ya cu ta cumbini bo. E tormenta cu a spanta bo financieramente ya a pasa i ta laga bo fuerte.

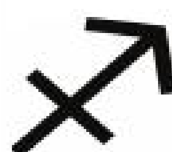

CANCER: Tuma control di bo bida. Pone mas atencion na bo plannan di futuro pa cambia bo estilo di bida, muda, asocia den negoshi of matrimonio.


LEO: Sali di angustia, pena silencioso cu ta perhudica bo. Bula cu bo propio hala. Arte, beyesa, cultura i contacto cu estranheria ta trece masha bon suerte.


VIRGO: Duna awor de lo miho di bo, pero sin cu nan ta abusa di bo bon curason. Claria problemanan di ruman of di famia cercano cu tin bo deprimi pa añanan.

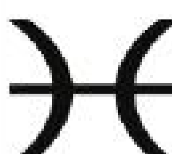

LIBRA: Scucha, haci caso di e consehonan di esunnan cu ta comparti cu bo tur dia i cu conoce bo bon. Bo ta exigiendo demasiado awor relacion cu bo trabou.


SCORPIO: Tur lo pasado ta keda awor dera i caminda ta habri pa bo na amor i trabounan nobo. Sigui insisti den cosnan bieu, ta perdemento di tempo valioso.


SAGITARIO: Bo por capta loke bo mes ta desea. Sigui e batimento di bo curason, pero si perde e realidad, sin perde rason.


CAPRICORNIO: Pone tur idea cu ta crusa dor di bo mente den accion. Ilumina bo caminda cu bo luz, bo inteligencia, bo encanto, bo carisma.


AQUARIO: Controla e tension emocional. Haci bo prioridadnan na ordo, poco poco. No yega e extremo di molester fisico i mental.


PISCIS: Pone mayor atencion na bo plan of proyectonan, ya cu tur disciplina cu bo desaroya awor, ta yuda bo grandemente pa e harmonia di bo bida.



Come dushi cu AWEMainta



Keri Keri

Ingredientenan:

2 lb. di fillet di pisca
1 promenton grandi corta chikito
1 siboyo grandi corta chikito
1 tomati corta chikito
Rucu, comino, curry y maggi (na smaak)
Yerb'i hole mula
Promente na smaak

Preparacion:

Laba e pisca y pone herbe te ora e bira moli. Laga e pisca fria y despues bo ta hile. Den un weya di hero bo ta pone un tiki azeta y bo ta hasa e ingredientenan aden. Pone e fisca hila den e weya hunto cu e ingredientenan. Pa ultimo bo ta pone e yerb'i hole mula.

Por sirbi e keri keri cu arros blanco, funchi of pan bati.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 5 maart 2015

t'e 11or mainta

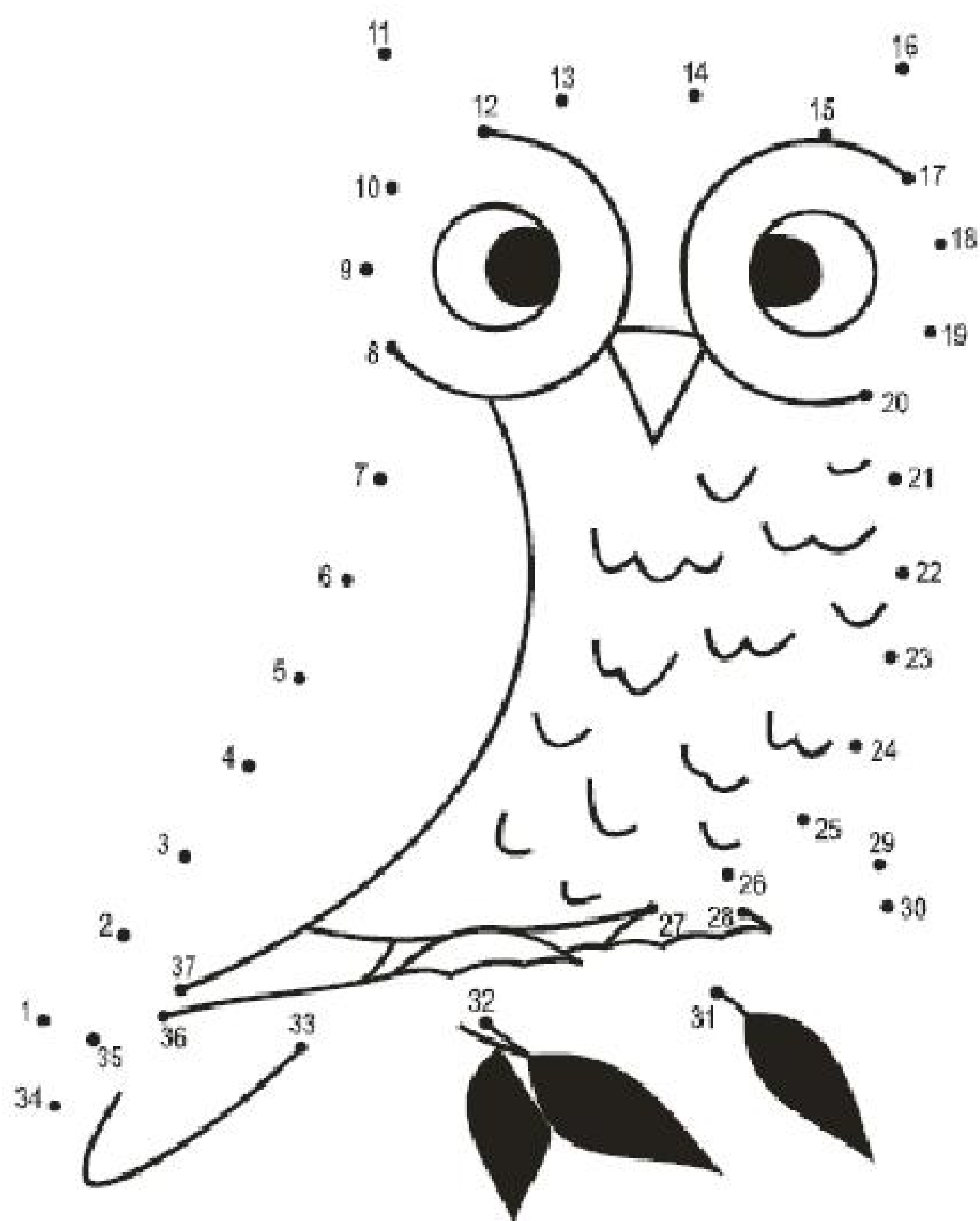
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.40	1.42	1.44
Engelse Pond Sterling	2.66	2.71	2.77
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.08	185.80	186.60
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.45	148.80	150.29
Euro per XEU. 100	196.33	198.12	200.12



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE







	5			8		7		1
		3		9				
		9			5			
							7	
9				3		4		
6			1					2
			7			2		9
1			2				6	
						3		5

DOG BREEDS WORD SEARCH PUZZLE

F	W	D	T	B	A	S	S	E	T	H	O	U	N	D	E	E
D	V	Z	V	N	I	V	A	N	J	D	H	S	P	A	M	G
N	Y	F	V	A	Z	F	B	L	O	O	D	H	O	U	N	D
E	F	W	B	I	J	X	P	T	U	W	H	I	P	P	E	T
W	S	I	H	N	N	H	K	B	A	S	E	N	J	I	N	M
F	A	R	V	A	E	E	C	D	J	S	Q	C	H	C	A	H
O	I	I	V	R	M	U	K	Q	F	B	H	Z	R	S	D	S
U	N	S	D	E	E	S	E	G	N	I	K	E	P	C	T	N
N	T	H	N	M	K	E	E	S	H	O	N	D	E	H	A	D
D	B	S	U	O	A	U	F	U	X	A	C	L	K	I	E	A
L	E	E	O	P	X	S	A	D	R	A	G	U	T	P	R	C
A	R	T	H	B	Q	H	T	A	S	A	R	A	Z	P	G	H
N	N	T	R	S	U	K	M	I	E	F	M	F	W	E	N	S
D	A	E	E	A	W	I	R	B	F	L	T	I	U	R	I	H
P	R	R	T	M	E	P	C	V	A	F	I	X	A	K	Q	U
F	D	F	T	W	I	Y	V	D	Y	Y	L	F	Q	E	S	N
E	D	U	O	N	B	U	L	L	T	E	R	R	I	E	R	D

BASENJI	CHIHUAHUA	KEESHOND	POMERANIAN
BASSET HOUND	DACHSHUND	MASTIFF	SAINT BERNARD
BEAGLE	DALMATIAN	NEWFOUNDLAND	SCHIPPERKE
BLOODHOUND	GREAT DANE	OTTERHOUND	WEIMARANER
BULL TERRIER	IRISH SETTER	PEKINGESE	WHIPPET

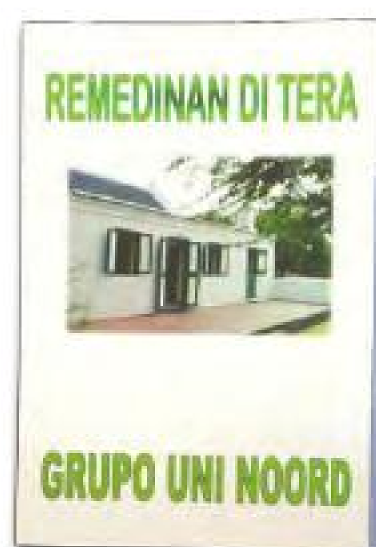
Maart, luna cultural di Aruba,

30% riba bukinan di UNOCA



LUNA di maart ta Aruba su luna cultural! Pa tal motibo UNOCA ta brinda Aruba 30% rebaho riba su bukinan.Bukinan pa mucha, hoben y adulto. Educativo y bunita. Sigur ta bukinan cu ya ta wordo cumpra pa regalo di cumpleaño, ricibimento, Dia di Mama, Dia di Tata.Bukinan di UNOCA ta conoci pa nan bon prijs y cu 30% e prijsnan lo ta mas sublime!

E 30% lo ta obtenibel na De Wit/Vandorp, Scol di Arte y na UNOCA. Tambe dia 14 di maart Dia di Poppenkast di Trupialen na Club Trupialen.Y sigur tambe dia 18 di maart UNOCA lo ta na Archivo Nacional na exposicion grandi "Aruba y su rumannan den Reino dor di lens Hulandes 1950-1960" , henter dia nos lo ta bou di tent di UNOCA bendiendo e bukinan aki y mesun dia Trupialen den La Sallestraat lo bende sopi y bukinan di UNOCA y lo bende te ora bukinan y sopi caba! Shonnnan corda yega na tempo!! Y corda "Pa sa di hopi cos un tiki,........Lesa tur dia ta e triki!!"

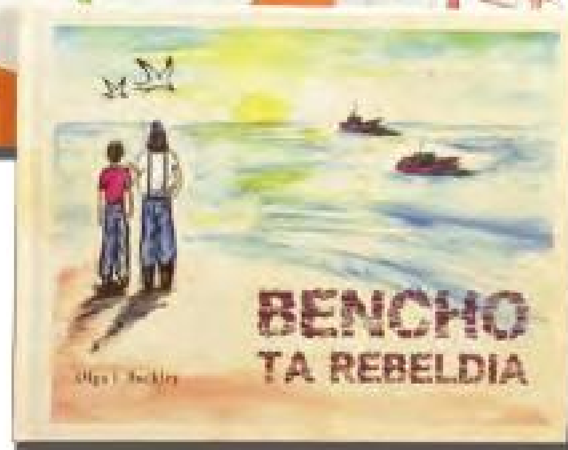


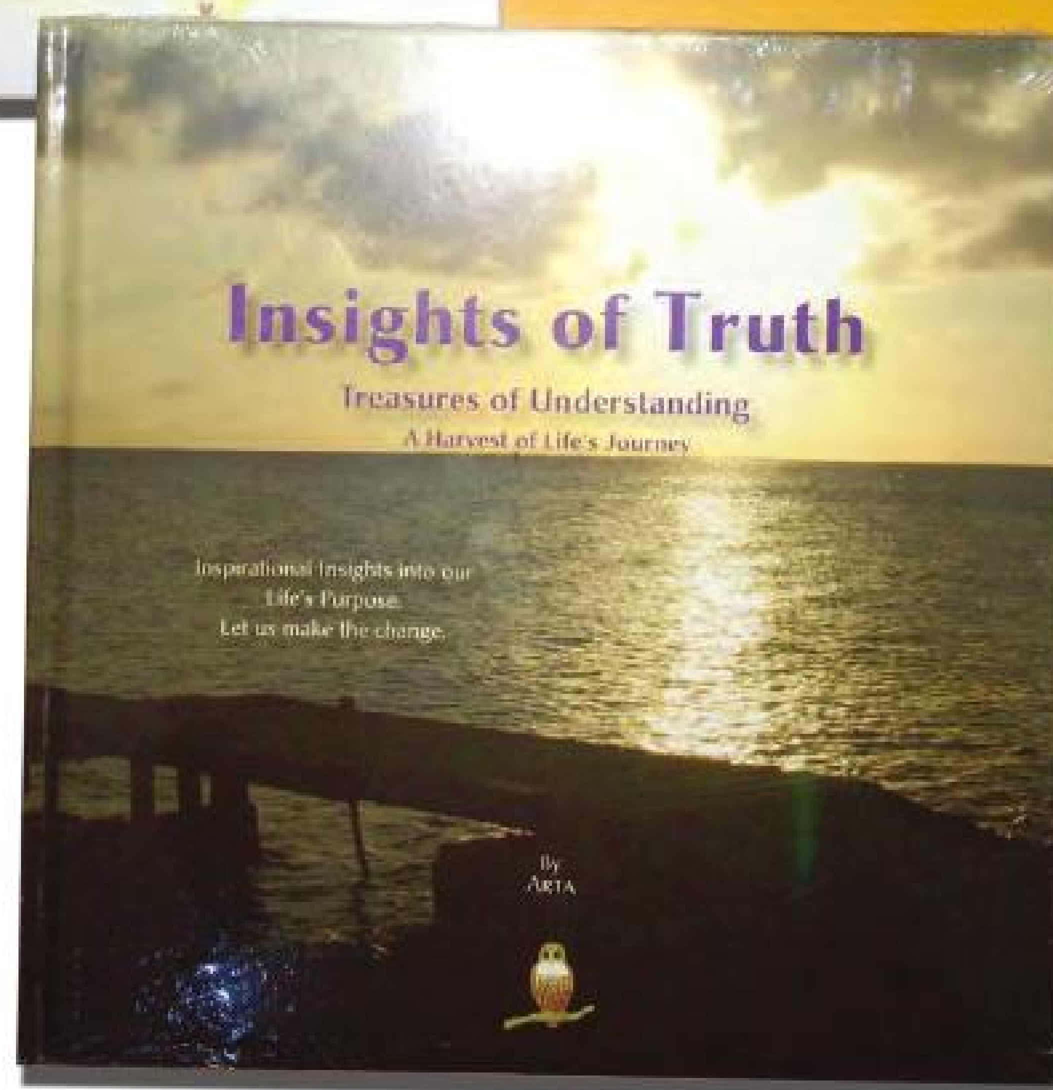












Interes grandi pa Alumni Association

di Universidad di Aruba







TA poco t'e momentonan unda no ta haci un diferencia si ta trata di un Minister di Husticia, un Rector di Universidad of un accountant, sino e base di nan estudio academico.
Y esaki tabata e caso recientemente unda pa prome biaha a trece hunto un porcentage hopi grandi di e como mas cu 600 graduado di Universidad di Aruba.
Un encuentro cu tabatin como meta pa kishiki e sentidonan di comunidad, den e caso aki, e comunidad di ex alumnonan di Universidad di Aruba, p'asina percura cu e re-coneccion aki keda traduci den un institucion bibo, dinamico y impactante.
E Alumni Association di Universidad di Aruba.

E iniciativa di Universidad di Aruba, dirigi pa Oficina di Studiante ('OSA') tabata bon ricibi. E prome potencial miembro di e institucion nobo, e propio Rector di Universidad di Aruba dr. Glenn Thode tabata e prome den rij.
Dr. Thode a gradua di Facultad di Derecho y a conoce hopi studiante y graduado for di tempo cu e tabata studia y traha n'e instituto academico.
Pero e encuentro n'e Edificio Apex di Universidad di Aruba na LG Smith Boulevard a brinda Thode tambe e oportunidad pa conoce otronan cu tambe tin e academia Arubiano como nan Alma Mater, nan instituto unda nan a completa nan estudio superior.

Tabata mr. Luciano Milliard, kende a yama e grupo di como 50 graduado di Universidad di Aruba un bon bini.
Mr. Milliard a dirigi su mes n'ex studiantenan cordando nan riba nan tempo n'e instituto. "Universidad di Aruba ya tin un tempo caba cu kier a tuma contacto cu boso pa sa con boso ta, kico Universidad por haci pa boso y kico boso lo por haci p'e instituto aki," mr. Milliard a comenta.
Despues di un video riba e balor di un Alumni Association pa un Universidad, Charisse Hoen Daly di OSA a mustra tambe e logo nobo di Universidad di Aruba, un version moderno di e Shoco, cu un curazon cuadra "cu ta representa e imagen, e marca di Universidad di Aruba. Boso ta e imagen di Universidad di Aruba y e balornan cu e ta representa."

Y ehempel tin di graduadonan di Universidad di Aruba cu ta haci impacto den comunidad di Aruba, manera un Edward Erasmus kende a yuda haci e movecion di Ora di Mundo na Aruba uno cu tin su luga den sociedad. Y Erasmus lo mester inspira e generacion actual di studiantenan aspira na contribucionnan asina tambe.
"Nos exito continuo, di Universidad di Aruba, ta depende di boso, graduadonan," Milliard a agrega.

CONOCE OTRO

E cantidad di graduadonan cu a responde n'e invitacion p'e prome encuentro tabata implica tambe cu algun no conoce otro.
Y aki, prome Presidente di e Conseho di Studiante y awor graduado su mes, mr. Suzy Kock a haya e honor pa 'kibra e ijs' y laga tur presente conoce otro mihor. El a bin cu un ehercisio unda a parti esnan presente den grupo.
Cada grupo a apunta un vocero, pero tur mester a contesta 4 pregunta personal cu pintura. Y e lider di grupo despues mester a haci un presentacion di contesta di dos miembro di su grupo, miembronan cu kizas e mes a sera conoci cu n'e momento ey. E ehercisio aki a saca hopi contesta spontaneo, ademas di a saca afo ken ademas di inteligencia tin talento pa pintura tambe.

Segun Rector dr. Glenn Thode, ta a base di e pinturanan aki cu por a conoce mas di e personalidad di esnan cu manera hopi, a scoge Universidad di Aruba pa nan estudio superior y awor ta den funcionnan clave tanto na Aruba como den exterior. Un personalidad cu ta cla pa sigui cu e coneccion, bin cu critica pa laga Universidad di Aruba hisa su nivel mas ainda, y sirbi como un curpa mas p'e institucion.
"E ta un forma di Universidad di Aruba pa saca e mihor di nos comunidad di graduadonan, e comunidad cu e instituto mes a crea."

Desde cu Thode a cuminza studia na 1989, a inicia idea y esfuersonan pa lanta un Conseho di Studiante, pero esey a tuma su tempo.
Un graduado, un ex alumno Suzy Kock, hunto cu un grupo di studiante dedica, a logra esaki.
Y di e mesun forma ta spera cu e for di esnan cu a atende e encuentro lo lanta e Alumni Association, cu kier ta parti di un comunidad critico, cu kier comparti exito.
Pasobra "como studiante, bo ta parti di un comunidad vibrante. Pero ora gradua ta perde contacto cu otronan."
Y sigur ora cu graduadonan logra funcionnan halto, manera un Minister, of hasta un Rector, e adagio 'solitario na e top' ta bira un realidad.
Pero cu un Alumni Association, e por sirbi como posibilidad pa crea algo nobo, coneccionnan fuerte na interes di tur.

Kizas e persona cu mas a ilustra e balor di e encuentro di graduadonan, organiza pa Universidad di Aruba, ta Decano di Facultad di Turismo, John Wardlaw.
Wardlaw, kende tin un otro Alma Mater, a haci Aruba su cas y Universidad di Aruba su pasion, a bisa cu e tabata contento di a mira hopi hende conoci.
"Pero mi no tabata sa cu tur ta graduadonan di Universidad di Aruba. Esaki ta un grupo bendiciona.
Un Alumni Association lo sirbi graduadonan cu mas coneccion pa nan crece mas den nan carera y bida, pero tambe lo yuda studiantenan actual y futuro.
Pensa riba kico mester haci pa lanta e asociacion, pasobra e ta un necesidad," Wardlaw a conclui.

Universidad di Aruba a tuma e prome paso pa haci un yamada na su graduadonan pa mira si tin interes pa lanta e Alumni Association di Universidad di Aruba.
Awor ta keda n'e propio ex studiantenan pa lanta e associacion y determina su rumbo. Si mester huzga n'e forma con varios studiante a responde n'e prome invitacion y e combersacionnan cu a inicia, no mester tin duda cu e Alumni Association di Universidad di Aruba lo bira un realidad pronto.
Pa informacion por yama Office of Student Affairs (OSA) na 588-9946.

Probablemente bo ta mirando
nos for di shelo aki riba,
mandando sonrisa cu dianan di solo y
cu hopi amor



Cu tristesa den nos curazon, pero cu e gratitud di a conoce un dama cu a duna su tempo, amor y sabiduria











ta anuncia e fayecimento di

Sra. Celfa Visser-Lampe

***22-04-1930 - † 01-03-2015**

Presidente di e directiva di Visser Corporation

Gerencia y staff ta extende palabranan di profundo pesame na su yiunan,
nieto y nietanan, rumannan y demas famia.
Cu Dios tuma Sra. Celfa Visser-Lampe den su reino y cu e por sosega den paz di señor

Hopi forsa den e momentonan dificil aki

Dia di entiero ta diabierna 6 di maart 2015, Visser Corporation ta cera 12:00 pm

Partido MEP ta sostene e Fondo pa Enseñansa, iniciativa di Minister di educacion

SEGUN Parlamentario Glenbert Croes (MEP), Parlamento lo bay trata un ley pa cu uzo di e Fondo pa Enseñansa cu lo bay na varios inversionnan na Aruba.
E 'landsverordening' proponi ta wordo mira "cu un wowo positivo," segun e Parlamentario Croes. Pero Croes ta bisa si cu ta spera cu e derecho pa haci pregunta di Parlamento lo wordo respeta den e tratamento di ley aki.
E fondonan pa e ley aki lo bini for di e 10e Europese Ontwikkelingsfonds ricibi na aña 2013, y ta disponibel pa uzo actualmente. E ley proponi ta trata e uzo di e fondo aki, cual lo wordo destina e.o. pa lanta un programa piloto di 'Summer School' pa scolnan MAVO, training di personal cu lo draai e programa nobo aki, como tambe algun trabounan di renobacion.
Un punto di preocupacion pa e fraccion ta p.e. con a para cu e proyecto di HAVO/VWO na districto di Noord, cual tabata ful cla pa ehecucion, pero nunca a wordo ehecuta. Pa MEP ta trata aki di proyectonan cu mester haya prioridad, mirando e necesidadnan actual den educacion, p.e. yuda mantene e schoolgeld pa alumnonan abou. Segun Croes, despues cu a bin cu e ley pa haci educacion obligatorio ta necesario pa a lo largo educacion bira completamente gratis pa mayornan di muchanan na Aruba. "Nos no por laga placa ta e barera cu ta impedi mayornan [di] manda nan yiunan scol," e Parlamentario a bisa.

Ta trata aki di un inversion di poco mas cu Afl. 2.3 miyon pa proyectonan educativo.

And don't think the garden
loses its ecstasy in winter.
It's quiet, but the roots
are down there riotous.
-Rumi

Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento
di nos kerida mama, suegra y wela

Sra. Celfa Visser-Lampe

***22-04-1930 - †01-03-20**

Richard Visser y Aysel Erbudak

Nieta: Savannah Visser,
mama di Savannah: Robbin Anderson

Nieto: Kai Visser,
mama di Kai: Lidwina Young

Yiunan di Aysel:
Michael van Waveren
Rowena van Waveren
Merdan Koç

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 5 di maart 2015 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita na su ultimo despedida, diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta. Anna na Noord di 2:00 pm - 4:00 pm. Entiero lo soso de den seno familiar

Inscribi y entrega bo poema

pa participa pa Poeta di Patria 2015

INSCRIPCION ta habri pa "Poeta di Patria 2015". E aña aki Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional y Fundacion Lanta Papiamento ta apoya y organisa e competencia aki.
Oportunidad pa competi y manda bo poema ta inicia. Por entrega esaki te cu dia 13 di maart benidero pa 4'or di atardi via email na fundacionlantapapiamento@gmail.com of na Departamento di Cultura Aruba (DCA) riba L.G.Smith Boulevard # 134 den Horizonte Building riba prome piso. Dunando balor na nos idioma y su bon uzo. Papiamento ta un di nos simbolonan di identidad. Lo anuncia e 3 finalista cu lo bay presenta riba escenario durante di e Fiesta Cultural di dia 17 di maart cu lo tuma lugar riba Plaza Betico Croes na Vondellaan.
Durante e Fiesta Cultural lo presenta esnan di segundo, prome finalista y ganador, kendenan lo declama e poesia ganador y asina pueblo ta conoce e ganador di Poeta di Patria 2015.



Martin Warner di Scol Practico pa Ofishi Sta. Cruz

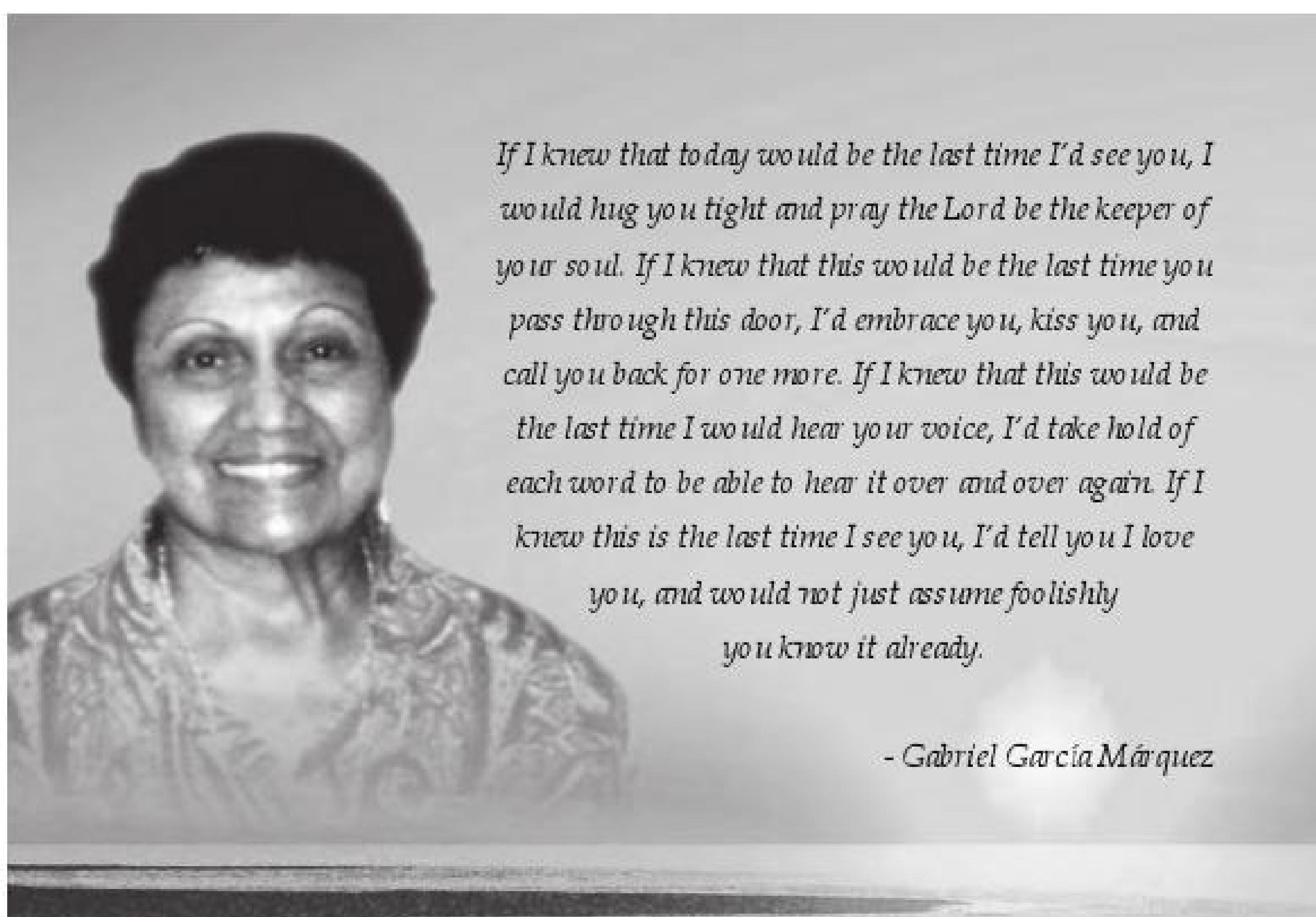
"Nos scol ta logrando hopi bou maneho di Minister Hooyboer"

GOBERNADOR di Aruba y Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar recientemente a firma e decreto gubernamental pa oficialisa Scol Practico pa Ofishi (SPO). Enseñansa Secundario Special tabata resorta pa hopi aña bou di e maneho di SEPB y tabata carga e nomber di Aspirantopleiding. Den transcurso di añanan a mira cu e concepto aki no a resulta positivo den practica dor di diferente factor. Na aña 2013 Gobierno a tuma e decision pa tuma e maneho di Aspirantopleiding for di EPB y traspaso pa Dienst Publieke Scholen (DPS). A muda Aspirantopleiding di EPB San Nicolas completamente pa un localidad temporal na Savaneta.

Banda di e proceso di independisacion cu ta wordo guia dor di e stuurgroep tin e proyecto di e localidad nobo pa SPO Pariba cu mester start muy pronto. Tin e fondonan aloca y awor hunto cu DOW y InfraTeam mester cuminsa e preparacionnan y apunta un lugar adecua cu por construi e localidad nobo.Director di SPO, Alexander Figaroa, ta hopi contento di por mira cu Minister Michelle Hooyboer Winklaar a tuma e formacion y completacion di SPO hopi na serio y ta sigur cu lo sigui cu cambionan hopi positivo cu ta den bienestar di e alumno cu merece mucho mas mihor.

"Un otro proceso sumamente importante t'esun di e revision di e curiculo y tur loke tin di haber cu e organisacion di e contenido di e programanan. E asina yama inhoudelijke vernieuwing lo tin su impacto riba ful e organisacion y facilidadnan necesario p'e scolnan", asina Alexander Figaroa a sigui comenta. E localidad di Santa Cruz tin mester di mantenemento y un posibel expansion. Martin Warner, coordinador na Scol Practico pa Ofishi Santa Cruz ta indica: "Hopi cos cu nos no por a logra antes, cu yudansa di Minister Michelle Hooyboer Winklaar nos ta logrando".

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta reconoce cu tin hopi trabou pa realisa, pero ta sumamente entusiasma cu e oportunidadnan nos dilanti. "E grupo di alumno aki ta hopi special y tin hopi potencial. Nos mester duna e alumnonan aki e nivel di educacion y cuido cu nan merece".



If I knew that today would be the last time I'd see you, I would hug you tight and pray the Lord be the keeper of your soul. If I knew that this would be the last time you pass through this door, I'd embrace you, kiss you, and call you back for one more. If I knew that this would be the last time I would hear your voice, I'd take hold of each word to be able to hear it over and over again. If I knew this is the last time I see you, I'd tell you I love you, and would not just assume foolishly you know it already.

- Gabriel García Márquez

Edward Visser
Linda Visser-Swanson
Aleksandra Visser
Ta participa fayecimento di nan kerida mama, suegra y wela

Sra. Celfa Visser-Lampe
*22-04-1930 - †01-03-20

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 5 di maart 2015 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita na su ultimo despedida, diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta. Anna na Noord di 2:00 pm - 4:00 pm. Entiero lo sosode den seno familiar.

ATA ta sostene proyecto Resona

E calidad halto di produccion di Resona ta crea posibilidad

MINISTER di Turismo y Cultura Otmar Oduber ta sumamente contento cu proyecto Resona a conta cu e sosten di Oficina di Turismo. Resona ta un proyecto di Ministerio di Cultura cu tin como tarea principal pa salvaguardia folklore di Aruba y traspasa esaki pa futuro generacionnan. Minister Oduber a indica cu Resona ta hopi importante pa nos 'intangible cultural heritage'.

E meta ta p'e trece nos herencia cultural musical na un nivel internacional, cu combinacion di nos generacion hoben cu composicion folklorico (tradicional). Asina tambe creando aprecio di nos cultura bou di nos comunidad cu e obhetivo pa educa nos hobennan

E proyecto aki t'e inicio di e fase di documentacion y educacion. E proyecto aki lo wordo continua hunto cu UNESCO y Fundacion Herencia Cultural Imaterial pa e bay asina incorpore den material nan sostenibel.

Resona ta un proyecto asina grandi y cu un calidad halto di produccion cu ta crea asina aki un posibilidad pa tin material di musica cu por wordo exporta.
Esaki ta un producto cu sigur ta forma parti di ATA su strategia pa por ofrece mas di nos cultura na nos bishitantenan. Usando nos musica, nos Papiamento y nos musiconan hoben riba un nivel internacional.

ATA dunando so aporte na un proyecto di e magnitud aki ta cay sigur den linea cu su 'business plan' y tambe e raport 'Winning the Future', cu a pone enfoke cu nos bishitantenan ta busca mas cu 'sun, sea and sand'.

Nan ta buscando autenticidad, cultura, interaccion cu nos hendenan y un experencia unico. E aporte di Ministerio di Turismo y ATA ta enfoca e educacion y experiencia di e turista.



Dia di entiero ta diabierna 6 di maart 2015,
Boticanan Mediq, Downtown Drugstore y Incocenter
ta cera 12:00 pm

Gerencia y staff di:

Mediq Botica San Lucas
Mediq Botica Centro Medico
Mediq Botica Central
Mediq Botica Oduber
Mediq Botica Trupiaal
Mediq Botica Kibrahacha

Downtown Drugstore
Incocenter



Downtown Drugstore

INCO Information Center SMC

Inco Center Sta Cruz (next to Botica Central) Santa Cruz 252, Aruba DWI Tel: (297) 5850101 Fax: (297) 5850201

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Garnet Patrick St.Rose
Mihor conoci como" Boy, Daddy"
*21-02-1924 - †02-03-2015

Na nomber di su:
Yuinan: Daphney St.Rose y yiunan na St.Maarten
Alex Beddo na Aruba
Marta Beddo y yiunan na Aruba

Nieto y Nietanan: Kleomar y famia
Gabriel y esposa y yiunan
Dayanara Beddo y yiu
Patrick St.Rose na St.Maarten

Bisanieta (o)nan, prima (o)nan, tanta y omonan, rumannan y manera yuiunan na Aruba.

Tur verplegesternan di S.A..B.A. Huize Maristella.

Demas famianan: Flecher, Tousaint, St.Rose, Beddo, Raphaela, Caton, Nicolaas, Martin, Del Rosario, Tromp, Groenveld, Morrel, Dupersoy, demas famianan na Dominicay Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si acaso nos por a lubida un of mas famia, lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa un bon causa.

Ta pidi pa bin bisti na colorido

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Desconocinan ta kibra glas y bay cu tas for di auto

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diamars 09.17, na un cas na Bloemond pa un ladronisia. Eynan e doño M. ta bisa cu diasabra el a sali y mas o menos 05.00, el a bay cas. El tabatin su tas hunto cune. El a bay drumi y a laga e tas den e auto. Un ora despues su casa a bay busca den e auto y a haya e papelnan riba vlur y ladronnan a bay cu e tas.

Hoben ta bisa habitante cu e tin hopi cos di coy

POLIS a bay diamars 13.02, na un cas na Sabana Basora pa un persona sospechoso. Eynan e habitante W. ta bisa Polis cu un mucha homber desconoci bisti na preto di mas o menos 17 aña, tabata para loer den su cas. E mucha a bisa W. Cu e tin hopi cos di coy. Ora cu W. a bise cu e ta bay yama Polis el a core bay direccion panort. Polis a controla den becindario, pero no a topa cune.

Homber burachi drumi riba caminda publico

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diamars 15.45, n'e parkinglot di Kong Hing Supermarket den Havenstraat unda tin un homber burachi drumi. Eynan Polis a topa cu e homber A.R., kende tabata basta burachi. Cu ayudo di dogcatcher, Polis a hibe su cas.

Turista ta bisa cu e falta 700 dolar

POLIS a bay diamars 08.25 na Marriott Surf Club, unda un huesped ta haya falta di 700 dolar den su tas. E Security Supervisor di Marriott Surf Club, a pone Polis na altura di locual cu a pasa, pero el a bisa cu ora cu e kier a yama Polis e huesped a bisa cu e ta yama mainta, como cu e ta bay come.

ASD di parokia Birgen di Fatima Dakota ta gradici

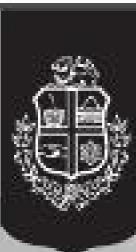
FOR di nan Relacionista Publico, Shon Pe Krozendijk, nos a haya informacion cu Asistencia Social Dakota ta gradici un y tur cu di un of otro manera a contribui y coopera cu nos organisacion pa cu nos koffiemorgen, bazaar y bakesale a bira un exito rotundo.
Danki pa yuda nos pa nos por sigi yuda otronan den necesidad.
Alabez nos ta participa e ganadora di e rifa di basket di perfume cu a resulta den persona di sra. Marlene Ras cu number 38.
Den nomber di Rev. Pastoor Daniel W. Szpila un biaha mas danki y cu Señor lo sa di recompensa e man cu ta duna cu amor.

Dos homber sospechoso na Seaport

DIAMARS 15.57, Central a manda Polis na Seaport relaciona cu un situacion sospechoso. N'e sitio, Polis a mira dos homber cu tabata actua sospechoso. Tur dos homber tabata bisti cu T-shirt preto y carson preto. E prome informacion tabata cu e dos hombernan sospechoso tabata usa droga den un van shinishi. Durante control e dos hombernan a cana bay. E testigo no por a bisa den cual direccion nan a cana bay. Personal di K-9 tambe a bin n'e sitio y otro patruya, pero no a haya e sospechoso y tampoco a haya droga.

Muher bou di influencia ta cana sway riba caminda publico

POLIS diamars 23.35, durante patruye na Piedra Plat, ta wordo acerca pa un persona, kende ta bisa cu na un distancia di mas o menos 200 m, tin un muher ta cana sway riba caminda, cu e mester a desvia pe. E ta bisa cu supuestamente e ta bou di influencia di alcohol. Polis a bay y ta topa un muher cu ta bou di influencia di alcohol. Polis a papia cun'e y a puntr'e unda e ta bay, el a bisa cu e ta warda un amigo. Polis a puntr'e pa su adres, pero el a nenga di contesta. Ora cu Polis a sigui persisti pa su adres, el a cuminsa papia bruha. Polis a mustre riba su seguridad y tambe seguridad di e trafico. Mirando su situacion, Polis a hibe Warda di Santa Cruz, unda el a keda sera pa buracheria.



Gobierno *di* Aruba



Gobierno di Aruba ta extende palabranan di profundo pesame na famia di

Celfa Visser-Lampe

na bida mama di Dr. Richard Visser,
Ex Minister di Salud Publico y Deporte.

Gobierno di Aruba
L.G. Smith Blvd. 76 | Tel. (297) 582 4900 | Fax. (297) 582 7564

"Remembrance in life's passing
is the truest form of love one can give,
for a memory should never die
and a love should live forever in the heart of another."

Cu inmenso tristesa

Esposo: +Jan Visser

Yiunan:
John y Viveca Visser,
Edward y Linda Visser,
Richard Visser y Aysel Erbudak y Famia,
+Monique Visser

Nietonan:
Jeffrey y Joana,
Jonathan y Stanny,
Jared y Melina,
Aleksandra,
Savannah y Kai

Bisanietonan:
Dana,
Maya,
Kiara,
Jared Jr,
Amirah,
Arjah y
Ava

Rumannan:
+Antolina y +Jossy Kock-Lampe y Fam,
+Fransisco y Juanita Lampe-Trimon y Fam,
Catalina y Oscar Lampe-Antonette y Fam,
Agueda y +Bill Bilderbeek-Lampe y Fam,
+Hendrik Lampe y Fam,
+Olivia y +Etienne Peterson-Lampe y Fam,
+Angel y Aizy Lampe-Felix y Fam,
Benjamin y Sita Lampe-Tromp y Fam,
Lourdes y +Henk Lampe Smouter,
Rufino y Olivia Lampe-Thijm y Fam,
Olga Lampe y Ted Koetsier

Ayudantenan:
Hulin
Corra
Gladys y Dario

Demas Famia:
Visser
Lampe
Lopez
Swanson
Erbudak
Kock
Trimon
Antonette
Woisky
Bilderbeek
Peterson
Felix
Tromp Smouters
Koetsier
Thijm
Vos
Koster y Emers

ta anuncia fayecimento di nan
kerida mama, ruman, suegra,
wela, bisawela y tanta



Sru. Celfa Visser-Lampe
*22-04-1930 † 01-03-2015

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 5 di maart 2015 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta. Anna na Noord
di 2:00 pm - 4:00 pm.

Entiero lo sosode den seno familiar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No carga tristeza den boso curazon pa motibo di mi partida.
Pasoba esun cu a biba bon no mester tin miedo di nada.
Gradecido pa tur locual e la significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Yolanda A. Croes
*23-06-1949 †02-03-2015

Na nomber di su yiunan: Valery Stamper y Giacomo Diaz
Earney (Boy) y Shahayra Stamper-Tromp
Caroline (Carol) Stamper

Nieto y nietanan: Gabrielle (Gabby) Violenus, Joseph Violenus y Valentino Diaz - Aymee Stamper, Christopher Stamper y Christiaan Stamper - Jahlion Rasmijn y Jydho Rasmijn

Rumanan: †Pedro Luis y Olga Croes-Figaroa
Griselda (Chichi) y Jacobo (Coco) Thiel
†Susana y Juan (Tuyo) Werleman
Lourdes Croes
†Wilfrido Croes
Angel y Irma Croes-Dirks
Richard y Sharline Croes-Bareño
Marina Koolman
Reineta Lacle
†Eulogia (Jojo) Croes-Lacle

Sorino y sobrinanan: Elizette Croes y yiunan
Omar y Faridi Werleman-Daou y yiunan
Xiomara Werleman y Izaira Mansur y yiunan
Elizangela y Julteo (Teo) Farro y yiunan
Angelique (Shadira) Croes y Isaac De Marchena y yiunan
Jurraine Thiel y yiunan
Dody Thiel
Christine Croes y Ricardo (Boy-boy) Peterson y yiu
Andrew Croes y Athenae Hill
Moacir Croes y Samantha Palm y yiunan
Delany Croes y yiunan
Rebeca El Jabakhanji y yiunan
Lilian Koolman y yiunan
Rina Koolman y yiunan
Magali Croes y yiunan

Iha: Angelica Henriquez

Demas famia Croes, Stamper, Diaz, Tromp, Violenus, Rasmijn, Figaroa, Thiel, Werleman, Dirks, Bareño, Koolman, Wernet, Daou, Mansur, De Marchena, Peterson, Hill, Palm, El Jabakhanji, Henriquez, ,Quant, Ranes, Hoek, Heykoop, Molina, Comenencia y demas famia na Corsow, Boneiro, Merca, Venezuela y Hulanda.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 7 di maart 2015 na Aurora Funeral Home di 1'0r pa 4'or di atardi.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, diabierna 6 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Alavez nos kier a gradici su dr. stima Jose Dassen, Stichting Koningin Wilhelmina Kankerfonds y su enfermera preferi Michella Matos cu a trate cu hopi amor y cariño te na ultimo momento.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lu.bida un of otro familiar.

E siguiente programa di "Educational Leadership for Collaboration" a cuminsa

Lo stimula mas cabesante y maestro pa sigui e programa aki



NO mucho dia pasa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a presencia e ceremonia di entrega di certificado di e programa "Educational leadership for collaboration" cu Universidad di Aruba a ofrece na un grupo di lider den nos sistema educacional.
Un programa cu ta ser haci posibel dor di Universidad di Aruba conhuntamente cu Ministerio di Enseñansa y cu sosten di fondonan di Union Europeo.

Menos cu un siman despues cu masha hopi orguyo Minister Michelle Hooyboer–Winklaar ta yama bon bini n'e di dos grupo di 27 profesional cu ta bay dedica, banda di nan trabao diario, e esfuerso pa siña diferente elemento esencial di e trabao diario di lidernan den enseñansa, incluyendo con pa encurasha docente y studiantenan pa traha efectivo y logra mas y colaboracion pa eleva e scol n'e siguiente nivel.

E programa y diferente seminario ta inclui: "Leadership for Collaboration: Navigating towards the Vision of Education", 'The psychology of leadership in a complex and dynamic educational environment"; "Embodying the new story of leadership for collaboration in theory and practice" y "Sustaining a community of practice to create solutions collaboratively".

Diferente facilitador internacional lo ofrece e curso na di Universidad di Aruba, manera e.o. Janet Sanders di Jean Houston Foundation, Robertson Work di New York University Graduate School of Public Service, Doug Banner cu ta Director di Flow Project y instructor na Western Washington University y Skye Burn, Director Ehecutivo di Flow Project y experto den e ramo di liderazgo y ta tailor made pa Aruba.

A base di evaluacion di e prome programa a adapta e programa y awor e grupo nobo di lidernan den nos enseñansa lo sigui cu e di dos fase." Creando oportunidad pa programanan manera Educational Leadership for Collaboration, nos ta un paso mas serca di nos metanan pa loke ta inovacion, desaroyo y progreso duradero den nos enseñansa", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya.

Lo sigui enfatisa riba e importancia di Lifelong Learning pa sigui ofrece mas curso cu programanan adapta na nan curriculum y capacidad pa sigui mehora educacion cu t'e base di un pais.



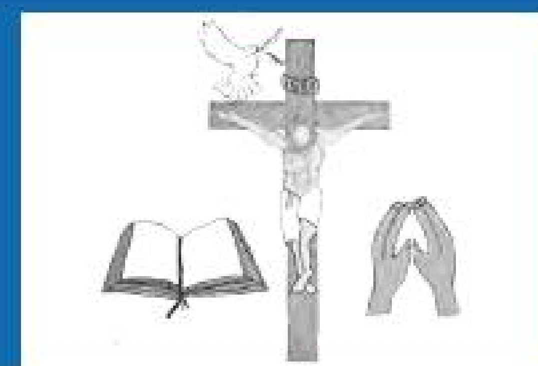


Ladronisia for di auto den parkinglot

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars madruga 01.19, pa kiebro di un auto den e parkinglot di Alhambra Casino. Eynan e denunciante ta bisa cu dia 2 di maart, el a para su auto riba e parkinglot y a laga e auto bon sera na yabi. E ta bisa den e auto tabatin un tas di laptop di Heineken, cu laptop Lenovo preto, tambe un Ipad color biña dongle di Setar pa wifi, 1 x sd card di 8gb y usb y ladronnan a bay cune. Ladronnan a kibra e glas patras. Polis a tuma e keho.

Polis a pone man riba choler cu a kibra 24 Store

CENTRAL a manda Patruya Policial diamars 00.45, na un negoshi den Havenstraat pa un destruccion. Eynan a resulta cu un choler a kibra e glas di porta di e negoshi 24 Store. Eynan Polis a topa cu conocido choler B., pero na momento cu el a mira Polis, el a core bay panort. Polis a bay su tras y a logra pone man riba dje, na altura di Tierras Colombiana,y a detene. Despues Polis a bay bek na 24 Store, pero no a haya e persona cu ta encarga cu yabi pa duna keho.



Grupo di Oracion Carismatico "Cristo ta Amor" ta invita

GRUPO di Oracion Carismatico, "Cristo ta Amor" ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa Adoracion di Santisimo na Kapel Cristo Sufriente na Madiki. Esaki lo tuma lugar awe diahuebs 5 maart 2015 pa 6.30 di anochi. Pa 5.45 p.m. nos lo cuminsa cu e Caminda di Cruz na Kapel mes. Mateo 16:24: Hesus a bisa su disipelnan: "Si un hende ke sigui Mi, e mester lubidá su mes, hisa su crus y sigui Mi."